

Fundado el 14 de enero de 1917
AÑO XXIX N.º 10.090

EDICION DE 16 PAGINAS

HOY LLEGARA MISION ESPECIAL ARGENTINA

CARLOS VALENZUELA JURE COMO ABOGADO



Ante la Corte Suprema, prestó juramento el señor Carlos Valenzuela, abogado de la República Argentina, en la ceremonia de la transmisión del mando presidencial del Perú.

VA A LA TRANSMISION DEL MANDO EN EL PERU

RECEPCION EN LOS CERRILLOS

Para hoy se espera la llegada a Santiago, al tiempo lo permite, de la Embajada Argentina, en la ceremonia de la transmisión del mando presidencial del Perú.

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 21 DE JULIO DE 1948

SE RECUERDA HOY EL ASALTO Y DESTRUCCION DEL LOCAL DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES

COMO SE DESARROLLARON LOS LUTUOSOS SUCESOS DEL 21 DE JULIO DE 1920

VELADA EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE, COMIDA EN EL LUCERNA Y ROMERIA A LA TUMBA DE DIRIGENTES FALLECIDOS

La Federación de Estudiantes de Chile celebra hoy el 28º aniversario del asalto y destrucción del local de la Federación de Estudiantes de Chile que se produjo en ese año, con motivo de la orden de movilización de las reservas militares dada a raíz de la última revolución boliviana.



La biblioteca de la Federación es licenciada en la primera cuadra de Ahumada, ante la indiferencia de la policía

Secretar la movilización del Ejército y Arica al Perú y Antofagasta a Bolivia.

Se acordó que los estudiantes sólo podían ser movilizados por las siguientes circunstancias: agotamiento de las pequeñas reservas particulares; importación de chassis para camiones, que venían sin sus correspondientes neumáticos; mayor desgaste de las gomas por la inferior calidad del caucho sintético que se usaba, en parte actualmente en la fabricación de neumáticos; intensificación de las faenas mineras, del plan de obras públicas y del plan de electrificación del país; suspensión de las cuotas especiales de importación para las necesidades de las Fuerzas Armadas; y retraso en la llegada de las cuotas de importación de neumáticos que se asignan al país.

Al día siguiente de aprobarse el voto transcrito anteriormente, el día 22 de julio, se celebró una velada en el Lucerna y una romería a la tumba de los dirigentes fallecidos.

LA ACUSACION

Al día siguiente de aprobarse el voto transcrito anteriormente, el día 22 de julio, se celebró una velada en el Lucerna y una romería a la tumba de los dirigentes fallecidos.

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

LA ACUSACION

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Probable nubosidad o neblina matinal.

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

DEFICIT DE CINCO MIL NEUMATICOS AL MES

RECEPCION DE SOLICITUDES FUF SUSPENDIDA

DECRETO DEL COMISARIO

SARIATO

El Comisario General de Subsidios y Precios, en vista de la grave situación creada por la escasez de neumáticos en el país, ha dictado el siguiente decreto que empezó a regir desde el miércoles 18 del mes en curso:

CONSIDERANDO:

1.º— Que las disponibilidades de neumáticos alcanzan a 3.000 unidades por mes y la demanda a 8.000 unidades mensuales, produciéndose en consecuencia un déficit de 5.000 unidades mensuales.

2.º— Que el déficit expresado en el número anterior se une al producido con anterioridad al 21 de abril del año en curso, fecha del Decreto 909 de este Comisario General, y que asciende aproximadamente a treinta mil neumáticos.

3.º— Que los déficit anteriormente expresados han tenido su origen en el aumento de las solicitudes de subsidios para la adquisición de neumáticos, agotamiento de las pequeñas reservas particulares; importación de chassis para camiones, que venían sin sus correspondientes neumáticos; mayor desgaste de las gomas por la inferior calidad del caucho sintético que se usaba, en parte actualmente en la fabricación de neumáticos; intensificación de las faenas mineras, del plan de obras públicas y del plan de electrificación del país; suspensión de las cuotas especiales de importación para las necesidades de las Fuerzas Armadas; y retraso en la llegada de las cuotas de importación de neumáticos que se asignan al país.

4.º— Que las consideraciones expuestas aconsejan suspender la recepción de solicitudes hasta que las que actualmente están para su resolución, hayan sido satisfactorias o mejoren las disponibilidades de neumáticos que permitan su racionamiento.

5.º— Que esta medida, permitiría su oportunidad si no se aplicara de inmediato; y

VISTAS las facultades que me confiere el Decreto-Lev 529 de 31 de agosto de 1927 y los artículos 6.º y 10.º del inciso 2.º del Decreto Supremo N.º 338 de 10 de marzo último que anula el reglamento del referido Decreto-Lev N.º 529.

DECRETO:

1.º— Suspenderse hasta nueva orden la admisión de solicitudes de racionamiento de neumáticos.

2.º— Las disponibilidades de neumáticos se destinarán de preferencia al racionamiento de las solicitudes concurridas en las siguientes prioridades que se consultan en el art. 9.º del Decreto N.º 909: Camiones: I, II, III y IV; Automóviles: I, II, III y IV.

3.º— El presente decreto regirá desde esta fecha.

Llegó ayer el Prof. argentino don C. Raúl Desmarás

VIENE DE TRANSITO A MEXICO PARA LA CONFERENCIA DE PREVISION

VISION

Ayer arribó al país por vía aérea, el prestigioso profesor y abogado argentino, don Carlos Raúl Desmarás, actual Secretario General del Instituto Nacional de Previsión Social de la República Argentina.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su gira hasta Estados Unidos y Canadá.

Gran incendio en Victoria

DELEGADOS ARGENTINOS A LA CONFERENCIA AGRICOLA DE CARACAS

Por vía aérea llegó ayer tarde, parte de la delegación argentina que asistirá a la Conferencia Agrícola que, bajo los auspicios del Gobierno de Venezuela, se efectuará a fin de mes, en la ciudad de Caracas.

La delegación, que reside en el Hotel Ritz, está integrada por los siguientes funcionarios del Ministerio de Agricultura de Argentina: ingenieros José Pelayo y J. Tortorelli; doctores Carlos Plaza y Juan José Moreno.

Los delegados seguirán viaje a Caracas el domingo próximo.

TRES MILLONES DE PESOS PARA CASAS BARATAS

DECRETO FIRMADO AYER

Con la firma de S. E. el Presidente de la República, y de los Ministros de Hacienda y de Obras Públicas, se dio curso ayer a un Decreto por el cual se dispone que la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública entrará en la Tesorería General, la suma de tres millones de pesos, a fin de que la referida Tesorería ponga esta suma a disposición de la Caja de la Habitación para que ésta atienda a la construcción de viviendas baratas.

Este aporte será deducido con cargo al rendimiento de la Ley del Cobre.

MAÑANA LLEGA NUEVO ADICTO DE AVIACION DE ESTADOS UNIDOS

Mañana se espera la llegada del teniente coronel Emilio Adolfo Aéreo a la Embajada de Estados Unidos en la Paz Bolivia, quien viene a asumir idénticos cargos en la Embajada en Santiago, en reemplazo del coronel E. Ellis.

Coquimbo agradecido de la labor del Excmo. Sr. Ríos

NOS DECLARO EL MINISTRO DE EDUCACION, SR. IRIBARREN — SE IMPUSO DE LAS NECESIDADES ESCOLARES DE ESA REGION. — AYER REASUMIO SUS FUNCIONES

Ayer reanudó sus funciones el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Iribarren, quien volvió en el curso de la semana las diversas comités y subdelegaciones de la Provincia de Coquimbo, acompañado de altos funcionarios del Ministerio.

La visita del Ministro de Educación a Coquimbo fue con el objeto de imponerse en el terreno mismo de los problemas y necesidades de los servicios de su dependencia, y a fin de estudiar las medidas que sería necesario adoptar para solucionarlas.

El señor Juan Antonio Iribarren regresó ampliamente satisfecho de su gira y nos manifestó que tanto las autoridades como los habitantes de esa región, se muestran muy agradecidos de la atención preferente que S. E. el Presidente de la República ha prestado a la solución de los diversos problemas regionales.

El Ministro de Educación visitó especialmente los establecimientos educativos de Coquimbo, La Serena, Illapel, Viña del Mar, Peralillo, Diaguitas, etc., imponiéndose de su funcionamiento y de sus necesidades, así como de las relaciones que se establecen con los locales en que funcionan.

DESTRUYO VARIOS EDIFICIOS AYER EN LA MADRUGADA

SERVICIOS PUBLICOS RESULTARON AFECTADOS

El Gobernador del Departamento de Victoria envió ayer al Ministerio del Interior el siguiente telegrama: "Informo a V.S. que hoy a las cuatro de la madrugada se incendió el edificio Municipal, en el que estaba instalada la Dirección Departamental de Sanidad. El fuego destruyó, asimismo, las oficinas de Recrutamiento e Inspección Escolar, además de propiedades particulares. Se desconoce el monto de los perjuicios. No hay desgracias personales." (Fdo.): Labrin, Gobernador.

Más tarde se recibió otro telegrama de Victoria, cuyo texto es el siguiente: "Ampliando mi comunicación anterior, informo a V.S. que el incendio de esta madrugada empezó en el estudio del dentista señor Alcoholido, cuyo edificio es propiedad particular, propagándose a los edificios ocupados por la Municipalidad, pertenecientes al abogado señor Luis Letelier, donde funcionan las oficinas municipales, la Unidad Departamental, el Juzgado de Policía Local, la Dirección de Obras Municipales y el Cantón de Recrutamiento. El fuego se propagó a la casa particular del señor Letelier y luego a los edificios ocupados por la Escuela Vocacional y la Inspección Escolar, destruyéndose esta última totalmente. La Escuela Vocacional sufrió perjuicios considerables, en las puertas, ventanas, muebles e instalaciones. Se salvaron los archivos de la Inspección Escolar y parte del mobiliario. Confirmo que no hay desgracias personales." (Fdo.): Labrin, Gobernador.

DE NUESTRO CORRESPONSAL

VICTORIA 20. Más de un millón de pesos de pérdidas ocasionó el violento incendio ocurrido en la madrugada de hoy viernes en el sector céntrico de la ciudad al ser destruidos los edificios ocupados por la Municipalidad de Victoria. Inspector Es. Colina, Oficina Recrutamiento, estudio y casa habitación del abogado Luis Letelier, estudio del dentista Adolfo Alcoholido, y casa habitación familia Rodríguez Madrazo.

La labor obrada de Bomberos, Carabineros y militares permitió salvar providencialmente construcciones contiguas de Escuela Vocacional N.º 27, Colegio Parroquial y comunidad religiosa.

No hubo desgracias personales, habiéndose solamente lesionado al teniente de la Primera Compañía de Bomberos, señor Jorge Puga, de Colipulli. Merced allogos la actuación del bombero Carlos Oyarce, quien con peligro de su vida, conuvo el fuego evitando la propagación del mismo a la Escuela Vocacional. Asimismo merece destacarse la labor de los alumnos de la Escuela de Ingenieros Forestales, quienes con valerosos y distinguidos señores, Roberto.

Las autoridades locales, incluso el Jefe Letrado don Alberto Esquivel, concurrieron oportunamente al sitio del siniestro. El Comandante del Batallón de Carabineros don Guillermo Reuter, al mando de sus subalternos, cumplió una efectiva labor contribuyendo al éxito del trabajo de las Compañías de Bomberos.

Las casas destruidas por el incendio estaban ubicadas en Avenida Central frente al Banco Español-Chile y el Club Social, siendo de propiedad de don Alberto Letelier y el Pisco, respectivamente.

Los seguros comprometidos son escasos.

(Ayer Padilla Z., correspondiente)

ESTANQUE DE PETROLEO ESTALLÓ EN MAESTRANZA DE SAN BERNARDO

En el Ministerio del Interior se recibió ayer un telegrama del Gobernador de San Bernardo, en el cual se cuenta que a las 9.15 horas explotó un estanque de petróleo en la Maestranza de San Bernardo.

Debido a esta explosión, se quemaron los vidrios de los talleres vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre unas ruinas de leña, las que se incendiaron. Los peritos fueron avisados en poco más de dos mil pesos.

La explosión pudo haber originado un mayor número de víctimas, pero no causó desgracias personales.



Estado en que quedó el acceso al Club después del saqueo. El plano fue roto a martillazos

EMBAJADOR BRITANICO SE DESPIDIO DE S. E.

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Iribarren, recibió al Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sr. Charles Orde, de quien se despidió con motivo de regresar dentro de poco a su país.

El Primer Mandatario agradeció al representante británico la labor que realizó en favor del mayor acercamiento entre su país y el nuestro.

Las autoridades locales, incluso el Jefe Letrado don Alberto Esquivel, concurrieron oportunamente al sitio del siniestro. El Comandante del Batallón de Carabineros don Guillermo Reuter, al mando de sus subalternos, cumplió una efectiva labor contribuyendo al éxito del trabajo de las Compañías de Bomberos.

Las casas destruidas por el incendio estaban ubicadas en Avenida Central frente al Banco Español-Chile y el Club Social, siendo de propiedad de don Alberto Letelier y el Pisco, respectivamente.

Los seguros comprometidos son escasos.

(Ayer Padilla Z., correspondiente)

EL ARROZ HA DESPLAZADO AL FREJOL EN NUESTRO ALIMENTO

DEBIDO A LA ESCASEZ DE FREJOL H AUMENTADO LA PRODUCCION DE ARROZ EN GRAN ESCALA

El Instituto de Economía Agrícola ha autorizado la exportación de un pequeño contingente de porotos de los tipos "arroz" y "cristal", dejando una reserva de estas dos clases superior al déficit que se ha producido en el consumo interno.

El déficit en referencia era entre 70 y 80 mil quintales.

Debido a la escasez de este artículo ha aumentado poderosamente el consumo del arroz entre las clases populares hasta el punto de que el arroz ha llegado a ser casi la base en la alimentación del pueblo.

TRES MILLONES COSTARA EDIFICIO DE LA UNIDAD SANITARIA DE TEMUCO

COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA SE EFECTUARA HOY

AUTORIDADES QUE CONCURRIRAN AL ACTO

Ayer se dirigieron a Temuco el Director General de Sanidad, Dr. Naclanceno Romero, el Jefe del Departamento de Obras de Sanidad, Dr. Theodore J. Gandy, el señor Howard D. Schmidt, Jefe de la División Técnica del Departamento Operativo; los señores Osvaldo Salas y Tulio Fernández, Jefe de la División Administrativa e Ingeniería de Construcción, respectivamente, de este mismo Departamento, y la señorita Graciela Mandujano, Directora de Relaciones Públicas del Instituto de Asuntos Internacionales, para asistir a la colocación de la primera piedra del edificio que construirá en Temuco el Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Sanidad para la Unidad Sanitaria de esa ciudad.

Asistirán a esta ceremonia el señor Intendente de la Provincia y demás autoridades locales. Se ha invitado también a todas las personalidades de la provincia, y especialmente al diputado Dr. Carlos Ferreira que fue antes de su elección, Subdirector de Sanidad y que ha desempeñado en diversas ocasiones el cargo de Director General de Sanidad.

El edificio es el cuarto que se construirá en Chile por el Departamento Cooperativo Interamericano con el objeto de mejorar las condiciones de funcionamiento en la comuna de Quinta Normal, en Santiago, y en Cerro Barón, en Valparaíso, y el tercero está próximo a ser terminado en la ciudad de Antofagasta.

Estas unidades sanitarias, situadas en los barrios más populosos de las dos ciudades principales de Chile en una ciudad del norte otra del sur, permitirán realizar trabajos de experimentación que puedan servir de norma en regiones similares del país. La labor de las unidades sanitarias es esencialmente preventiva.

Se espera que la Unidad Sanitaria de Temuco, que se inaugura con esta ceremonia, quede terminada durante el año en curso. Su costo aproximado es de cerca de tres millones de pesos.

JEFE NAVAL ARGENTINO LLEGA HOY A SANTIAGO

Por vía Panagrá, llegará hoy a esta capital el contralmirante de la Armada argentina, señor Carlos J. Martínez, quien se dirige a Lima, para concurrir en representación del Gobierno a la ceremonia de la transmisión del Mando Presidencial del Perú. Acompaña al distinguido jefe naval argentino el capitán de corbeta, don José Cardeau.

AYER ASUMIO LA SUPLENENCIA EL SR. LITRE QUIROGA

Ayer en la mañana asumió el cargo de Vicepresidente Ejecutivo suplente de la Caja de Colonización Agrícola, el señor Litre Quiroga Arenas, Fiscal titular de la misma institución.

El señor Quiroga reemplazará al señor Julio Lezeta Rojas, que se dirige ayer en la mañana en avión a Venezuela, para asistir como delegado de Chile a la Tercera Conferencia Interamericana de Agricultura, que se reunirá en estos días en Caracas.

La mortalidad infantil y la tuberculosis, la falta de saneamiento de las viviendas reciben en estas unidades sanitarias importancia máxima.

Realizan el trabajo de la unidad sanitaria, médicos especialistas, enfermeras sanitarias, ingenieros e inspectores sanitarios y las actividades de todos estos profesionales tienden a establecer una coordinación entre las actividades que corresponden a la Dirección General de Sanidad y a la de otros servicios que desarrollan funciones análogas como la Caja de Seguro Obrero, la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, etc. Estos servicios de beneficio general para la población, tales como un auditorio que permitirá realizar una campaña intensiva de educación sanitaria del pueblo; salas de demostración para la enseñanza de alimentación popular y economía del hogar; lavandería pública y baños públicos, completan el trabajo de los servicios médicos.

S. espera que la Unidad Sanitaria de Temuco, que se inaugura con esta ceremonia, quede terminada durante el año en curso. Su costo aproximado es de cerca de tres millones de pesos.

La República de Colombia celebra hoy el 100º aniversario de su independencia nacional, con este motivo, en esta capital, se efectuará un desfile cívico en homenaje a la república.

Tanto en el Palacio Nacional, sede de las misiones diplomáticas extranjeras, se agitará el día de hoy, la bandera tricolor.

El señor Quiroga reemplazará al señor Julio Lezeta Rojas, que se dirige ayer en la mañana en avión a Venezuela, para asistir como delegado de Chile a la Tercera Conferencia Interamericana de Agricultura, que se reunirá en estos días en Caracas.

La mortalidad infantil y la tuberculosis, la falta de saneamiento de las viviendas reciben en estas unidades sanitarias importancia máxima.

Realizan el trabajo de la unidad sanitaria, médicos especialistas, enfermeras sanitarias, ingenieros e inspectores sanitarios y las actividades de todos estos profesionales tienden a establecer una coordinación entre las actividades que corresponden a la Dirección General de Sanidad y a la de otros servicios que desarrollan funciones análogas como la Caja de Seguro Obrero, la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, etc. Estos servicios de beneficio general para la población, tales como un auditorio que permitirá realizar una campaña intensiva de educación sanitaria del pueblo; salas de demostración para la enseñanza de alimentación popular y economía del hogar; lavandería pública y baños públicos, completan el trabajo de los servicios médicos.

S. espera que la Unidad Sanitaria de Temuco, que se inaugura con esta ceremonia, quede terminada durante el año en curso. Su costo aproximado es de cerca de tres millones de pesos.

La mortalidad infantil y la tuberculosis, la falta de saneamiento de las viviendas reciben en estas unidades sanitarias importancia máxima.

Realizan el trabajo de la unidad sanitaria, médicos especialistas, enfermeras sanitarias, ingenieros e inspectores sanitarios y las actividades de todos estos profesionales tienden a establecer una coordinación entre las actividades que corresponden a la Dirección General de Sanidad y a la de otros servicios que desarrollan funciones análogas como la Caja de Seguro Obrero, la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, etc. Estos servicios de beneficio general para la población, tales como un auditorio que permitirá realizar una campaña intensiva de educación sanitaria del pueblo; salas de demostración para la enseñanza de alimentación popular y economía del hogar; lavandería pública y baños públicos, completan el trabajo de los servicios médicos.

S. espera que la Unidad Sanitaria de Temuco, que se inaugura con esta ceremonia, quede terminada durante el año en curso. Su costo aproximado es de cerca de tres millones de pesos.

La mortalidad infantil y la tuberculosis, la falta de saneamiento de las viviendas reciben en estas unidades sanitarias importancia máxima.

Realizan el trabajo de la unidad sanitaria, médicos especialistas, enfermeras sanitarias, ingenieros e inspectores sanitarios y las actividades de todos estos profesionales tienden a establecer una coordinación entre las actividades que corresponden a la Dirección General de Sanidad y a la de otros servicios que desarrollan funciones análogas como la Caja de Seguro Obrero, la Dirección General de Protección a

LA NACION

Santiago de Chile, sábado 21 de julio de 1945

MODALIDADES DEL
CREDITO AGRICOLA

Una de las impugnaciones que se han formulado contra la forma en que se desenvuelve el crédito agrario en nuestro país, dentro del debate habido en la Honorable Cámara de Diputados, es la relativa a que no se favoreciera de preferencia a los agricultores de pequeños recursos.

Sin embargo, las cifras demuestran lo contrario. Examinando los resultados del ejercicio de la Caja de Crédito Agrario correspondiente al año último, puede comprobarse que en un total de 21.177 operaciones de préstamos por un monto de \$ 352.082.206,25, 19.857 operaciones por un monto de \$ 130.256.396,71, correspondieron a préstamos por sumas inferiores a \$ 50.000. En el año anterior, o sea en 1943, en un total de 23.270 operaciones por la cantidad de \$ 397.340.842, 21.627 de ellas, por una suma de \$ 205.936.896,56, correspondieron también a préstamos inferiores a \$ 50.000, lo que representa el 51,3% del volumen general de préstamos.

Ha de tenerse en consideración que, dados los altos costos actuales de la producción agrícola, un pequeño agricultor necesita diez, veinte o treinta mil pesos para cualquier cultivo, aunque sea de las más modestas proporciones. Y no requiere tampoco para ello garantías que signifiquen subido capital o grandes bienes, ya que, por lo general, bastan la prenda agraria o las finanzas de sus patrones, aparte de que ya se ha entrado por estimar como suficiente garantía las condiciones morales y de trabajo del interesado.

Tampoco es posible aventurarse a pensar que los préstamos realizados por medio de los fondos proporcionados al Instituto de Crédito Agrario se vean dilapidados o invertidos por los agricultores en fines diversos de los directamente reproductivos fijados en cada caso. Los créditos no se facilitan sólo en dinero, sino también en especies. Así vemos que de 352 millones de pesos prestados en 1944, más de 150 millones lo han sido en abonos, desinfectantes, semillas, alambres, útiles de labranza, maquinarias e instalaciones. No hay, pues, duda alguna de que todos estos préstamos han ido a fomentar el trabajo de la tierra y a crear riqueza particular y pública.

Por todo esto no es tan simple como algunos lo suponen—el problema referente a la perniciosa inflación de que tanto se habla y que se generaría mediante los descuentos y redescuentos de la Caja Agraria en el Banco Central. Ya hemos visto y comprobado que aún los más fervientes críticos de esta política no han descubierto otra en su reemplazo ni podrían hacerlo en un país pobre, que no dispone de capitales efectivos.

La academia financiera y bancaria, envenenada en sus moldes clásicos, proclama que los préstamos del Banco Central deben ser sólo a corto plazo. Únicamente para movilizar la riqueza. Pero ya se ha preguntado muchas veces, sin obtener respuesta, qué riqueza podría ser movilizad sin haber sido, anteriormente, producida. Por otra parte, habría que indagar asimismo, hasta dónde entraba el progreso productivo y económico del país el hecho de que el Banco Central, con sus préstamos a corto plazo y sin ningún beneficio para la producción, esté obteniendo fabulosas utilidades anuales, que no serían aceptadas en ningún país con mediano orden financiero y económico.

Situación del comercio
minorista

La actitud que se propone adoptar el comercio minorista en virtud de la aplicación de determinadas leyes y reglamentos, ha producido una justificada alarma en la opinión pública, y ha obligado al Gobierno a tomar las determinaciones consiguientes, dado el caso que se produzca el cierre anunciado por las directivas del comercio al por menor.

Una de las razones fundamentales de esta protesta, que es hasta el momento táctica y sin los efectos que se anuncian, la constituye el hecho de que las Municipalidades del país, en uso de las nuevas atribuciones que les concede la ley de rentas hace poco dictada, han exagerado las facultades que dichas disposiciones legales les confieren, hasta el punto de haber señalado el máximo de lo admitido en la aplicación de las patentes.

Es ésta, sin duda, una de las razones de la protesta, que es hasta el momento táctica y sin los efectos que se anuncian, la constituye el hecho de que las Municipalidades del país, en uso de las nuevas atribuciones que les concede la ley de rentas hace poco dictada, han exagerado las facultades que dichas disposiciones legales les confieren, hasta el punto de haber señalado el máximo de lo admitido en la aplicación de las patentes.

Es ésta, sin duda, una de las razones de la protesta, que es hasta el momento táctica y sin los efectos que se anuncian, la constituye el hecho de que las Municipalidades del país, en uso de las nuevas atribuciones que les concede la ley de rentas hace poco dictada, han exagerado las facultades que dichas disposiciones legales les confieren, hasta el punto de haber señalado el máximo de lo admitido en la aplicación de las patentes.

Es ésta, sin duda, una de las razones de la protesta, que es hasta el momento táctica y sin los efectos que se anuncian, la constituye el hecho de que las Municipalidades del país, en uso de las nuevas atribuciones que les concede la ley de rentas hace poco dictada, han exagerado las facultades que dichas disposiciones legales les confieren, hasta el punto de haber señalado el máximo de lo admitido en la aplicación de las patentes.

En este sentido, el comer-

21 de Julio

Los muchachos de hoy han querido recordar esta fecha que marca un cruce en la historia de Chile y señala un derrotero a las generaciones del porvenir. Ya era tiempo. En efecto, acaso porque sus actores no han envejecido todavía, y porque para nosotros sólo los muertos pueden tener razón, el acontecimiento decisivo y simbólico del 21 de julio de 1920 no ha sido destacado en el calendario nacional con el relieve y la significación que le corresponden.

El hecho en sí mismo puede parecer nimio. Un grupo de jóvenes de Derecha, en parte llevados por la pasión política, y en parte desorientados por una absurda campaña demagógica disfrazada de patriotismo, asaltó en pleno día el local de la Federación de Estudiantes de Chile, destruyó sus muebles, hizo una pira con los libros de su biblioteca, persiguió a los bandidos a los pocos chiquillos que a esa hora se encontraban en el local estudiantil y se alejó en tropel triunfante y satisfecho, llevando al frente el pendón tricolor de la Patria.

Juzgado así, el saqueo de la Federación no pasa de ser un accidente colorado y racional en medio de una campaña política cuyo antecedente fue rico en violencias, choques y saucidades. Con aparente razón, un profesor de Historia dijo un día refiriéndose a él: "Un hecho de policía, y nada más".

Pero era algo más. Los muchachos de entonces sin dejar de ser excelentes estudiantes, habían recogido en su espíritu todo lo que en el inconsciente de las multitudes y en el engranaje de los acontecimientos temblaba de aspiraciones vagas, y de posibilidades nuevas e informes, y lo estaban transformando en un ímpetu lúcido y ordenado, que en su marcha hacia el porvenir debería transformar las bases y las reglas de la convivencia nacional.

Romántica como correspondió al momento y a sus años, la juventud de 1920 daba la mayor importancia a la fe—de acuerdo con la palabra divina—es capaz de transportar las montañas; creía en el amor que puede operar por su sola fuerza las transformaciones decisivas; perseguía la belleza que, como la luz, es un don gratuito y he mana en una misma comunión a todos los seres, y a todas las cosas.

No excluía de su credo la violencia. Pero la aceptaba como un mal que flexa cuando todo lo demás ha fracasado, como una especie de técnica quirúrgica que se utiliza

como último recurso para salvar la vida. Acaso por esto mismo, su sentido del deber se hermanaba con un tático heroísmo, sencillo e impávido, y con un sentido de la responsabilidad que no eludía los pasos decisivos, y acudía a las citas del Destino a la hora justa y en el sitio preciso.

Cuando fue necesario recurrir a la huelga, sus dirigentes la planearon, en íntima colaboración con los líderes obreros, y la realizaron en forma perfecta y completa. Cuando se hizo preciso llenar las calles de manifestantes, ellos estuvieron a la cabeza de la multitud y recibieron los primeros las cargas de la policía. Cuando hubo que ir a la cárcel, sus mentores supieron vivir en el aislamiento de los cuatro muros desnudos. Cuando la huelga exigió un mártir este sacó de sus filas, llevando en los labios el resabio de una rima y en las pupilas la iluminación extasiada de la eternidad.

Era una gran fuerza lírica y jublosa; era la divina exaltación de los 20 años; era el soplo creador de la Primavera que iba encendiendo las arterias y sembrando de gérmenes fecundos las rutas que conducían al futuro. Por eso resultaba más peligrosa que la sabiduría y que la fuerza, que la experiencia y que el poder. Y por eso, cuando se le certidumbre en un momento de renovación, se asaltó y se torturó y se intentó asaltar a quienes llevaban en su verbo el secreto de la aurora.

Hoy, después de 25 años, otras manos adolescentes, otras pupilas puras, otras almas intactas se vuelven para atrás, constatan la calidad de su estirpe, se reconocen en la actitud de sus antecesores y recogen la herencia sagrada. Son otros tiempos.

Tal vez sea indispensable una nueva técnica y se precise hasta un vocabulario diferente. Pero la hoguera es la misma, y la llama que surge de ella tiene idéntica aspiración de cielo. Las miradas enfocan el mundo con igual necesidad de limpieza y pareja ansia de justicia. Los corazones laten como siempre han latido los corazones virginales cuando han resuelto que el amor sea algo más que una palabra.

Por eso, en esta fecha casi olvidada que empieza a descubrir su misterioso significado, los estudiantes del año 20 saludan a los muchachos del año 45 y les pasan la antorcha que durante un cuarto de siglo pasó a menudo no tener misión que cumplir.

F. G. O.

NOTAS DEL DIA

LA ESCUELA "FERMIN VIVACETA"

Ha cumplido la Escuela "Fermin Vivaceta" ochenta y tres años de existencia. Esta se dio a un impulso de un nombre que en la segunda mitad del siglo pasado consagró toda su existencia a la organización de las clases obreras, para que pudieran elevarse cultural y socialmente. A Vivaceta se debe, en efecto, la fundación de la Sociedad de Artesanos de la Unión, centro de carácter mutualista y de cultura. Fue la segunda sociedad de obreros que se organizó en el país, porque la primera se estableció en Valparaíso hacia 1858. La sociedad fundada por Vivaceta aspiró desde el primer momento a establecer una escuela que llevara el nombre de la institución. Pero cuando este líder obrero falleció, después de una larga y penosa enfermedad, se le dio el suyo como un justo homenaje a su memoria.

La escuela fue organizada para dar lecciones nocturnas a los obreros. En el espacio de ochenta y tres años por sus aulas han pasado miles y miles de alumnos, han recibido una enseñanza humanística y técnica. Los hijos de los obreros asociados a la Sociedad Artesanos de la Unión se han educado en ese plantel. Algunos se han destacado en la Administración pública, otros han llegado al Congreso Nacional, y no pocos han servido cargos de Ministros de Estado. Esto prueba la eficiencia de esa escuela, y ha sido su labor, en Chile, encontrar instituciones tan antiguas formadas por los obreros como la que recordamos y nos habla de un verdadero espíritu de solidaridad en las clases populares. Con orgullo, la "Escuela Nocturna para obreros Fermin Vivaceta" puede mostrar un hermoso pasado y un ilustre porvenir, lo que honra la cultura del país.—Z.

El memorial presentado al Presidente de la República, en el cual se solicita que se dicte el reglamento que señale la forma en que debe ser aplicada la Ley de Rentas Municipales, no constituye sino una justificada aspiración del comercio minorista, puesto que, como lo hemos dicho, las Municipalidades están aplicando dicha ley sin un criterio proporcionado, aplicación que, según la Cámara Minorista de Chile, "es errónea y perjudicial, además de ilógica".

Dentro del respeto que se debe a las leyes y a su aplicación, no cabe duda de que en este caso, los comerciantes minoristas tienen justificada razón para impetrar de los Poderes Públicos una determinación que les alivie y les salve de una mal entendida aplicación de estas nuevas disposiciones legales. Sin embargo, para alcanzar esta protección o enmienda gubernativa no es necesario llegar a los extremos que se han anunciado, con grave peligro de la tranquilidad pública y del propio prestigio de los comerciantes.

Entendemos que esta situación habrá de ser resuelta por la ley de todos, sin que exista la necesidad de recurrir a procedimientos que están reñidos con el más puro sentimiento democrático.

PARTIO AYER A
VALPARAISO EL
M. DE HACIENDA

En la tarde de ayer se dirigió a Valparaíso el Ministro de Hacienda, don Pablo Ramírez, quien pasará en ese puerto, al fin de semana. El señor Ramírez regresará el lunes próximo.

REPRUEBAN ATAQUES
CONTRA LA GERENCIA
FISCAL DE TRANVIAS

Ayer hubo una reunión amplia del personal de jefes y empleados de los diversos departamentos de la Compañía de Tranvías de Santiago, después de la cual los presentes, en un número superior a 200, firmaron una declaración que dice así:

"Los jefes y empleados de los diversos departamentos de la Compañía de Tranvías de Santiago, previenen a la opinión pública de que algunas publicaciones recientes en contra de la gerencia fiscal merecen su más amplia repulsa por cuanto tienden a formar un concepto falso sobre su desempeño, capacidad y honestidad, y no responden a ningún propósito serio de bien público."

HOMENAJE A CAMILO
HENRIQUEZ RINDIO EL
CIRCULO PATRIOTICO

En la sesión celebrada ayer tarde, por la Junta Directiva del Círculo Patriótico, se rindió un especial homenaje de recuerdo a la memoria del ilustrado patriota, primer periodista nacional, fray Camilo Henríquez, con motivo de celebrarse el 130 aniversario de su nacimiento el 20 de julio de 1749, en la ciudad de Valdivia. Durante este acto, se refirió a la actuación de este prócer de la Patria, los señores Luis Enrique Silva, y G. Gutiérrez.

También en esta oportunidad se rindió un cálido homenaje a la República de Colombia, en ocasión de celebrarse el 130 aniversario de la Independencia de esta nación hermana.

LUCHA ANTIALCOHOLICA
EN LICEO V. LETELIER

Un grupo de alumnos distinguidos de los cursos superiores del Liceo Valentín Letelier de esta ciudad ha hecho las bases de un comité de labor cultural, destinado a cumplir las finalidades que indica su nombre, y ha estimado un deber primordial prestar su colaboración decidida y amplia a la campaña antialcoholica que ha emprendido la D.C., respaldada por el Gobierno y la opinión pública.

La adhesión de la juventud chilena, especialmente la de los estudiantes de liceos representada a la campaña una adhesión inapreciable, porque los equipos idealistas desinteresados y patriotas poseen en alto grado el poder de convicción, de lucha y sacrificio, y este gesto revela el acierto de los nuevos programas educacionales y el sentido que se ha inculcado a la juventud de sus deberes para con el Estado y la sociedad.

Su secretario, don Alberto González, citará para fines de este mes a los socios por la prensa.

El Estatuto Administrativo

La tramitación del proyecto de ley sobre reajuste de la situación económica de la Administración Civil del Estado ha servido para descubrir los propósitos que animan a las Derechas y revelar las contradicciones en que han incurrido al dar libre curso a sus intenciones. El Ministro de Hacienda ha levantado la cortina y calificado en palabras muy precisas lo que se ve una vez descorrida.

¿Qué piensan los partidos políticos que se mueven dentro de la ideología derechista respecto a los problemas económicos que afectan a los funcionarios públicos?

El Ministro de Hacienda se ha limitado a citar dos opiniones autorizadas: las de los señores Gustavo Ross y Hector Rodriguez de la Sotta. El primero ha sostenido que "los empleados públicos se encuentran en las peores condiciones que ellos han conocido... sería necesario para observar un elemental deber de justicia gastar trescientos millones de pesos más a fin de reajustar los sueldos de todos los empleados públicos".

Y el segundo, que "como durante el proceso inflacionario algunos sueldos y salarios han obtenido reajustes y otros no, la justicia exige una nivelación previa, un rápido reajuste, en un plazo de treinta a sesenta días, para todos los asalariados que antes no lo hubieran obtenido".

¿Cómo proceden los mismos partidos políticos en cuyas filas ocupan un lugar sobresaliente los dos ciudadanos citados?

En lugar del elemental deber de justicia, cometen una desviada falta de equidad. Substituyendo los propósitos de atender a la situación económica de los empleados públicos por el propósito de nivelación, no vacilan en proponer un reajuste voluntario, la aprobación de un proyecto desfinanciado. Hablan de las condiciones pecuniariamente crueles en que

PAUL VALERY

Era una voz pura y transparente, en donde el verbo trascendía en la esencia de las cosas. Paul Valéry se guía en su canto la tradición de los mas grandes poetas franceses. Su poesía era un puro artefacto levantado por la pasión de una inteligencia afilada en el juego de la sensibilidad.

Sus poemas nos traían las reminiscencias del latín. Ronald Ralston, por la pura fuerza innegable del verso, pero el eco auténtico del maestro de La Juncie Par, que era el reflejo de los grandes innovadores de la lírica francesa contemporánea, es decir, de Stephan Mallarmé, su mejor maestro, y Arthur Rimbaud. Se puede decir que Paul Valéry prolongo con su obra ese momento único de la poesía gala comenzado armonicamente con el canto de Verlaine, y que ya definitivamente en las postrimerías de esta guerra con el gran poeta que acaba de morir.

Valéry se extingue, pues tras una carrera gloriosa, una carrera de intelectual, pero que ha hecho del pensamiento la más alta especulación vital, ingresó en la Academia con una pieza oratoria que produjo sensación en los círculos intelectuales de Europa y América. Fue de grado en el Instituto de Cooperación Intelectual junto a figuras tan ilustres como Mme. Curie, Albert Einstein, Poincaré y Raoult de la Torre.

Valéry se entregó a la poesía tras algunos años de haber ejercido el cargo de profesor de matemáticas. Las ciencias puras lo entusiasmaron, según declaró el poeta, y fueran ellas, las que lo arrastraron hacia esa poesía quintaesenciada en la cual los sentimientos están encerrados en el hermetismo de la razón. Poeta filosófico, se ha dicho de él; pero Valéry era, mas que eso, un poeta en el cual el verbo tenía una significación autónoma. El verbo vive por sí mismo irradiando hacia el exterior su contenido potencial. Valéry ha dicho que el dominio de la filosofía termina allí donde termina el sonido que la expresa; en este pensamiento radican los fundamentos de su estética.

Valéry ha escrito algunos de los mas bellos poemas de la lengua francesa entre ellos Le cimetière marin, un himno por Rimbaud. Entre sus obras en prosa figuran algunos ensayos sobre estética, dedicados a la danza a Leonardo de Vinci y, además algunos estudios filosóficos.

De Paul Valéry, ha dicho Ortega que era el último gran poeta oficial de Francia. En efecto, con el autor de Charnes desaparece una de las mas puras y auténticas figuras del mundo literario francés de esta época. Su actitud durante los años de la ocupación fue de una noble lealtad hacia la patria soñada. Su personalidad moral se había engrandecido en esos años.

Este obsequio simboliza el afecto y adhesión de nuestro Instituto hacia la ciudad de San Juan, con motivo de la desgracia que la

viven los servidores civiles del Estado, preconciben un deber primordial y urgente reparar la indignidad de las actuales retribuciones. En cambio, cimentan el proyecto de ley destinado a corregir estas injusticias en un suelo financiero de arena. Trizan la solidez económica del futuro Estatuto Administrativo con la segunda intención de abrir un portillo por el cual escape el contenido de las arcas fiscales. Y después dirán: ¿Ven? ¿No lo decíamos? ¡Las entregamos llenas y las izquierdas las han vaciado!

¿Claro que en lugar de salir por la tapa los metales han escapado por el referido portillo, tan malosamente abierto!

Habían las Derechas de rapidez en la necesidad de acabar con los reducidos sueldos fiscales: filan plazos perentorios de treinta o sesenta días. Y contradictoriamente postergan la solución del problema haciéndolo caminar por recovecos políticos dilatorios y ostensiblemente creados para minar el equilibrio de las finanzas públicas.

¿Y con qué finalidad? Para quebrar la seguridad económica de la Nación, y demostrar que sólo ellos pueden conducir en debida forma los asuntos financieros de Chile. Sólo ellos podrán soldar lo que también ellos quebraron.

Pero la demostración se vuelve de revés. En verdad, la mirada menos atenta comprueba que con ellos no hay solidez económica posible. Y tal cosa sucede por el hecho de convertirse una reparación económica sagrada en un juego político, y por estimarse los superiores intereses generales como medio para una maniobra igualmente desleal.

ANOTACIONES
SOBRE EL VINO

El Jefe de Menores de Valdivia ha declarado que de 4.500 expedientes en tramitación, solamente el 15% no corresponden a personas que se dedican al cultivo de la vid, el resto al abandono en que los ha dejado el padre entregado a la bebida.

El Médico Jefe del Hospital San Juan, doctor Pastene, está haciendo un estudio a la atención de tuberculosis, estima que existen 6 mil camas para la atención de enfermos que se encuentran diseminados en todo el país y cuyo 75% se debe al abuso de las bebidas alcohólicas.

Se mejora el mosto de poca acidez con ácido tartárico, se le da cuerpo y consistencia con yeso o ácido tartárico y creta molida; vigor con tanino solo o tartárico; si se le ha puesto demasiado yeso se desahoga con sales de barita; se le clarifica con tanino, clara de huevo, gelatina, leche, azúcar etc. Los vinos blancos, con cola de pescado; este es el consejo de los expertos para los vinos blancos; ahora no se usan los sintéticos, el secreto es más sencillo.—"D.C."

MINISTRO DE ECONOMIA
SE DIRIGIO A OVALLE

El Ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por autocar a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reanudar sus altas funciones, el lunes próximo.

Museo de S. Juan recibió
documentos históricos

afectó en el terremoto del año pasado. El Embajador, señor Carlos Gálvez, ha querido que sea el propio Instituto Chileno-Argentino de Cultura el que entregue estos objetos al Museo Sarmiento. En nombre de esa institución hemos venido aquí para cumplir con tan honrosa misión.

No necesita hacer el bosquejo de San Martín y de Sarmiento, porque son figuras conocidas como propias por chilenos y argentinos; hombres ilustres, importantes de alto valor de la historia argentina vinculados estrechamente a Chile; el libertador y el educador, o al que liberó y al que educó a la patria y al libertador por el libro.

Aceptado, pues, señor Director, este obsequio que significa recuerdos comunes para nuestras patrias, representen el afecto sincero y cariñoso de una institución de chilenos y argentinos que, inspirados en el sueño del gran libertador, aspiran a ver siempre unidos a dos pueblos hermanos.

Hicieron uso de la palabra en esta oportunidad el señor Alfonso, el señor Ministro de Gobierno, el señor Ministro de Instrucción Pública don Rodolfo Luque, y el Reverendo Pbro. don Alfonso Hernández, en nombre de la Comisión Nacional de Historia y Monumentos, y de la Junta de Historia de la Provincia. El señor Cossío pronunció el siguiente discurso:

El Instituto Chileno-Argentino de Cultura de Santiago, al conmemorar en 1944 el aniversario patrio argentino, entregó al señor Embajador de nuestra nación a nuestro Instituto, dos objetos históricos destinados al Museo Sarmiento de la ciudad de San Juan, un plano de la región andina levantado a fines del siglo XVIII por ingenieros militares españoles, utilizado por el general San Martín en su épica expedición libertadora, y un álbum que reúne fotografías de las cartas del Presidente Sarmiento y de algunos de sus documentos oficiales, conservados en el Archivo Histórico de Chile.

Este obsequio simboliza el afecto y adhesión de nuestro Instituto hacia la ciudad de San Juan, con motivo de la desgracia que la

Películas dobladas

El doblado de las películas ha suscitado opiniones contradictorias sobre su conveniencia. Es indudable que el problema presenta distintas facetas que hemos de tener en cuenta al abocarnos al comentario. Pero quiero decir, de pasada, que mis preferencias van a los "films" en versión original, y no por que conozca lenguas, sino porque me basta con la explicación rotulada.

Ahora bien, es indudable que en Europa los "films" doblados en castellano y en francés, según mis anteriores experiencias, habían logrado un marcado estado de perfección. Existían tanto en Francia como en España equipos numerosos de artistas especializados en esa tarea. Los "dobles" eran siempre los mismos para los mismos artistas. Se había buscado voces afines, con el mismo timbre y hasta con la misma modalidad fonética, dentro de la relatividad de estas cosas. Naturalmente, la sincronización entre el movimiento de los labios y la voz emitida por el "doble" era perfecta, de tal manera que resultaba muy difícil comprobar la suplantación. Existía en esas naciones, además, una ventaja: la de la regularidad fonética o de acento.

Nada de eso se advierte hasta ahora en los "films" proyectados en Santiago. Hemos notado algún buen doblaje, como el del Dr. Watson, en las películas de Sherlock Holmes, pero en general se puede afirmar que nos hallamos aún en los primeros balbuceos.

Quiere decir ello que se deba prescindir de doblar las películas?

Creo que no. Cuando surgió el "ciné" sonoro hubo también muchas resistencias. Recordemos el caso de Chaplin negándose sistemáticamente a introducir en sus películas el nuevo invento. Los comentarios de entonces eran también desfavorables. Había quien afirmaba que el "ciné" se estaba convirtiendo en una desagradable torre de Babel. Las películas sonoras no introducen nada nuevo en el séptimo arte, se decía. René Clair, el realizador francés, se mostró admirador del sonido. Pero entonces, como ahora, hubo opiniones para todos los gustos.

¿Quiere decir ello que se deba prescindir de doblar las películas?

Creo que no. Cuando surgió el "ciné" sonoro hubo también muchas resistencias. Recordemos el caso de Chaplin negándose sistemáticamente a introducir en sus películas el nuevo invento. Los comentarios de entonces eran también desfavorables. Había quien afirmaba que el "ciné" se estaba convirtiendo en una desagradable torre de Babel. Las películas sonoras no introducen nada nuevo en el séptimo arte, se decía. René Clair, el realizador francés, se mostró admirador del sonido. Pero entonces, como ahora, hubo opiniones para todos los gustos.

¿Quiere decir ello que se deba prescindir de doblar las películas?

Creo que no. Cuando surgió el "ciné" sonoro hubo también muchas resistencias. Recordemos el caso de Chaplin negándose sistemáticamente a introducir en sus películas el nuevo invento. Los comentarios de entonces eran también desfavorables. Había quien afirmaba que el "ciné" se estaba convirtiendo en una desagradable torre de Babel. Las películas sonoras no introducen nada nuevo en el séptimo arte, se decía. René Clair, el realizador francés, se mostró admirador del sonido. Pero entonces, como ahora, hubo opiniones para todos los gustos.

PROGRAMA DE TRABAJOS DE LA
SEMANA DE VIVIENDA ECONOMICASE CONFECCIONO AYER EN EL COLEGIO
DE ARQUITECTOS

La Semana de la Vivienda Económica, organizada por el Colegio de Arquitectos de Chile, con motivo del tercer aniversario de su fundación, alcanzó un lucido éxito, según estimaron los organizadores, en atención a la categoría profesional de las personas que tomarán parte activa y directa en este torneo de estudios.

El Colegio de Arquitectos de Chile, que preside don Alberto Riquelme, ha invitado a participar en estas sesiones de estudio, que se efectuarán durante los días 4 al 11 de agosto, a todos los arquitectos chilenos que pertenecen a la institución patrocinante, y a los organismos técnicos de las instituciones estatales que tienen relación con el problema que se dilucidará. Asimismo, el presidente del Colegio ha invitado en forma oficial a las organizaciones de Arquitectos del Continente para que designen sus representantes a la Semana de la Vivienda Económica.

AUTORES DE LOS TRABAJOS. En una reunión efectuada ayer en el Colegio de Arquitectos se confeccionó el programa definitivo de trabajos de la Semana de la Vivienda Económica, en el cual se acordaron los nombres de las personas que tendrán a cargo el estudio de todos los asuntos comprendidos en el temario que se ha dado a conocer.

Según se nos informó, la responsabilidad técnica de los temas estará en manos de los siguientes señores, que no sólo pertenecen al campo de la arquitectura, sino al "jurídico", médico, social, sanitario, etc.: señores Alejandro Infante, Luis Casanueva, doctores Florencio Durán, Eduardo Cruz Coke y Nacianeno Romero, Jorge Mardones, Emilio Duhalde, Juan Echenique, Jorge Huneeus, Pinto Santa Cruz, Hector Behn R., Ramón Venegas, Guillermo Schneider, Ruperto Casanueva, Carlos Valdovinos, Francisco Brugnoli, Pedro Arturo Gutiérrez. Además, el Departamento Técnico de la Caja de la Habitación presentará tres o cuatro temas sobre diversas materias.

Los trabajos que estas personas darán a conocer en las jornadas de estudios de la Semana de la Vivienda servirán de base al directorio del Colegio de Arquitectos, como organismo técnico, para sacar las conclusiones técnicas en cada una de las fases de este problema.

HOY SE INAUGURA CONGRESO DE
LOS CLUBES AEROS CIVILESPARTICIPARAN DELEGACIONES DE TODO
EL PAIS

Hoy a las 10 horas se efectuará en la Academia de Guerra una sesión solemne con la cual se dará por inaugurado oficialmente el Congreso de Clubes Aéreos Civiles. A este acto asistirán el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, el Director de Aeronáutica y otras autoridades civiles y militares de aviación.

El programa completo de este Congreso es el siguiente: Hoy, a las 10 horas, sesión inaugural en la Academia de Guerra.

21 horas.—Comida en el Hotel Carrera, ofrecida a las delegaciones visitantes por el Club Aéreo de Chile.

El "ciné" sonoro se impone rápidamente. Al principio su perfección técnica dejaba bastante que desear. Los violines parecían maullidos de gato, las voces humanas sonaban a lata. Cuando algún personaje doblaba un papel o arrojaba una carta, aquello parecía el derrumbe de una fortaleza.

Todo fue mejorando, hasta llegar a la perfección actual. La bella voz de Leslie Howard, en "Romeo y Julieta", se gustaba tan plenamente en el "ciné" como en el escenario. Los buenos ejemplos abundan, por lo demás.

Creo con toda sinceridad que pasará igual con los doblajes. Es muy posible que los productores norteamericanos los realicen para oponerse al avance de la cinematografía en castellano, mas la razón fundamental estriba en el hecho de que el grueso del público prefiere oír una lengua que le sea comprensible. Sólo falta perfeccionar la nueva conquista técnica creando equipos de voces. ¿Cómo se puede dudar que en castellano exista una voz de timbre tan agradable como la de Greer Garson o la de Gertrude Lawrence?

Puede llegarse a la situación dual de contentar a todos proyectando los "films" en su versión original y en la doblada. Creo que ya se ha hecho. Así quienes prefieren una u otra modalidad podrán elegir con arreglo a su gusto personal.

Por lo demás, no debemos alarmarnos excesivamente por la nueva conquista sonora. Los "films" que llegan de México y muchos de los de procedencia argentina no son modelos de perfección fonética y sintáctica. Entre oír un film doblado, como "Persecución", u oír el "Castellano" de Cantinflas o de Pepe Arias la elección no parece dudosa.

Esperemos que el doblaje se perfeccione, sin dejar por ello de pedir que los "films" se proyecten también en las versiones originales. Es muy posible que ahora, con el teatro tan de capa caída, los doblajes contribuyan en forma indirecta a fomentar el gusto por la corrección del lenguaje. Es ésta una ventaja que no parece despreciable.

A. R. R.

PROGRAMA DE TRABAJOS DE LA
SEMANA DE VIVIENDA ECONOMICASE CONFECCIONO AYER EN EL COLEGIO
DE ARQUITECTOS

La Semana de la Vivienda Económica, organizada por el Colegio de Arquitectos de Chile, con motivo del tercer aniversario de su fundación, alcanzó un lucido éxito, según estimaron los organizadores, en atención a la categoría profesional de las personas que tomarán parte activa y directa en este torneo de estudios.

El Colegio de Arquitectos de Chile, que preside don Alberto Riquelme, ha invitado a participar en estas sesiones de estudio, que se efectuarán durante los días 4 al 11 de agosto, a todos los arquitectos chilenos que pertenecen a la institución patrocinante, y a los organismos técnicos de las instituciones estatales que tienen relación con el problema que se dilucidará. Asimismo, el presidente del Colegio ha invitado en forma oficial a las organizaciones de Arquitectos del Continente para que designen sus representantes a la Semana de la Vivienda Económica.

AUTORES DE LOS TRABAJOS. En una reunión efectuada ayer en el Colegio de Arquitectos se confeccionó el programa definitivo de trabajos de la Semana de la Vivienda Económica, en el cual se acordaron los nombres de las personas que tendrán a cargo el estudio de todos los asuntos comprendidos en el temario que se ha dado a conocer.

Según se nos informó, la responsabilidad técnica de los temas estará en manos de los siguientes señores, que no sólo pertenecen al campo de la arquitectura, sino al "jurídico", médico, social, sanitario, etc.: señores Alejandro Infante, Luis Casanueva, doctores Florencio Durán, Eduardo Cruz Coke y Nacianeno Romero, Jorge Mardones, Emilio Duhalde, Juan Echenique, Jorge Huneeus, Pinto Santa Cruz, Hector Behn R., Ramón Venegas, Guillermo Schneider, Ruperto Casanueva, Carlos Valdovinos, Francisco Brugnoli, Pedro Arturo Gutiérrez. Además, el Departamento Técnico de la Caja de la Habitación presentará tres o cuatro temas sobre diversas materias.

Los trabajos que estas personas darán a conocer en las jornadas de estudios de la Semana de la Vivienda servirán de base al directorio del Colegio de Arquitectos, como organismo técnico, para sacar las conclusiones técnicas en cada una de las fases de este problema.

SE MEJORARA SERVICIO DE ENERGIA
ELECTRICA PARA DEPTO. DE SANTA CRUZ

LA EXTENSION DE NUEVA LINEA HASTA SANTA CRUZ QUEDARA LISTA EN AGOSTO PROXIMO.— CREACION DEL CLUB RADICAL.— PARCELACION AGRICOLA.

SANTA CRUZ, 30. — Tiene a solucionarse muy pronto uno de los más importantes problemas de interés local como es el de la parcelación de las fincas de las fuerzas de Izquierda locales.

Se nos ha informado en forma extraoficial que la línea que se extiende desde San Fernando a Santa Cruz y que debía quedar en condiciones de ser aprovechada el 1.º de septiembre, será entregada

La extensión de los cables hasta Panihue, sin embargo no es el terminado, ya que corres-

trabajo terminado, ya que depende a la Municipalidad de Santa Cruz o a la Corporación de Fomento, según nos parece, la instalación en ese lugar de un transformador y la conexión, mediante líneas simples, con la instalación que ya existe en el pueblo, para que la tierra sea trabajada por quienes pueden hacerlo en condiciones, de responder a los deseos del Gobierno en lo que respecta a la intensificación de la producción agrícola mediante su explotación racional.

te una línea simple, con la instalación de la ciudad.

Especial importancia tiene, además, en la realización de este viaje, el anhelo local, el interés que puedan demostrar la Corporación de Fomento de la zona y el Gobierno de Chile.

(El correspondiente)

COQUIMBO

CLUB RADICAL
SANTA CRUZ 19. — Muy adelan-
tados en sus gestiones

Encaminadas a la formación del Club Radical, hecho para lo cual, ya se han dado pasos tendientes a obtener la personería jurídica correspondiente a la Casa Radical.

La existencia del Club Radical en Santa Cruz significará un paso dado, no sólo en lo que respecta al Partido en la región, sino en la provincia, señor Robles Rodríguez. La Municipalidad le dió la bienvenida declarándolo huésped honorario de la ciudad.

EN GESTIÓN EN LA

PADELANTE ADELANTO LOCAL

OBRA DEL FF. CC. DE
N.— INSTALACION DE
AGUA POTABLE

tando con el señor la terminación de las obras del FF. CC. de Freixo a Tolitén. El Ministro le habría manifestado que tenía especial encargo de S. E. el Presidente de la República de que se completara dentro de este Departamento, en vista del mal estado de éstos.

La población de la ciudad confía en que esto será una pronta realidad, ya que es de todos conocida su obra anterior como Ministro.

de iniciar estos trabajos dentro de un lapso de 3 a 4 meses más, con rielos de los FF. CG. saliteros, o en su defecto adquiridos directamente de Estados Unidos.

AGUA POTABLE

El Ministro los puso en contacto con el Director General del Servicio, quien le manifestó que enviara un Ingeniero para efectuar los estudios respectivos.

Se entrevistó con el Director de Timinos, señor Carlos Concha sobre la construcción del puente sobre el río Comay dándole la seguridad que se está iniciando en octubre.

Con respecto al puente Catrileufu el Subdirector, señor Pease Smith, con quien conversé, le dijo que el personalmente había hecho el estudio de

CREACION DEL PUEBLO QUEULE

También le sugieren la conveniencia de efectuar rápidamente obras de riego, tales como el trans-

CARABINEROS

En la Dirección General del Cuerpo

le expreso que elevará una petición oficial, solicitando la creación de una Tenencia en la localidad debido a la importancia del pueblo la que seguramente tendrá una acogida favorable.

La primera autoridad Comunal se guirá algunos días en la capital, tramitando otras situaciones de la ciudad. — (El Corresponsal).

SE HACE NECESARIO CONSTRUIR UN
PENSIONADO EN HOSPITAL S. FELIPE

SU EDIFICACION ESTARIA FINANCIADA CON EN-
TRADAS DE LA FUNDACION HUIDOBRO

Director del Hospital San Camilo, doctor don Eleodoro Vergara Letelier, ha pedido a la prensa local que intensifique una campaña en favor de la pronta construcción del Hospital de la Cruz.

del pensionado que, como es sabido, funciona en la parte no demolida del antiguo edificio, constituyendo un borrón frente a la magnífica edificación moderna donde está ubicado el resto de

Para poderse realizar las obras del Pensionado, la administración del Hospital podría contar con las nuevas entradas que deberá aportar la explotación de

fundo de la Fundación Huidobro, que por decreto del Gobierno ha sido desposeído de dicha institución, por incumplimiento de las disposiciones testamentarias que le legaron dicha propiedad pública.

(El correspondiente)

CAUTIN
FF. CC. EROGARAN UNA
IMPORTANTE SUMA PARA

ROBOS DE BICICLETAS
En esta última semana se han

En este último tiempo se han efectuado varios robos de bicicletas, lo que está constituyendo un problema a la Sección de Investigaciones para descubrir sus autores, habiéndose conseguido la cabida de uno de ellos.

El conocido delincuyente apodado "El pilla la polla" no teniendo dinero para trasladarse a La Calera, decidió robarse una bicicleta afec-

tuando el viaje sin contratiempos
al llegar a su destino procedió a
desarmar el vehículo, vendiendo
los repuestos y piezas a distintas
personas, pero poco duró su sa-

la Escuela Mixta N.º 13, un número considerable de alumnos, quedó privado de recibir los beneficios de la enseñanza.

Compradora que tiene en los carriles del Estado en esa. Con interés que existe en habilitar en definitiva el camino de nuestra pertenencia con las erogaciones que a parir de los Ferrocarriles harán los modernos de esa zona.

presente a la superioridad, pidiendo sea aceptado y se rehabilite en sus actividades la Escuela N.º 13. Los padres de familia han acordado con júbilo dichas iniciativas. — (El corresponsal).

Don Jorge Mozó Merino.

En Curicó dejó de existir ayer repentinamente el prestigioso vecino de esa localidad, don Jorge Mozó Merino. Por sus excepcionales condiciones de caballerosidad y de hombre de trabajo era unánimemente querido y estimado.

Su fallecimiento enluta respetables hogares, entre ellos el de su hermano el ex presidente electivo de la Caja de Colonización Agrícola don Enrique Mozó.

Sus funerales se efectuarán hoy privadamente en esa ciudad.

CLUB DE LA UNION.

Dinner Dantsant

Como todos los sábados, el dinner dantsant que tendrá lugar hoy en el Club dará ocasión para que las familias de los señores socios que concurren disfruten en un ambiente de distinción y alegría, de reuniones sociales que siempre dejan recuerdos gratos entre los asistentes.

DON JOSE LUIS BORDALI SIBILLA.

Ayer ha fallecido en esta capital el distinguido caballero don José Luis Bordali Sibilla.

El señor Bordali alcanzó justo prestigio en sus labores profesionales, como experto contador. En su juventud prestó servicios a importantes instituciones bancarias y comerciales de Valparaíso.

Después, ingresó al Servicio de Impuestos Internos, al que perteneció hasta su muerte. En esta repatriación pública conquistó pronto la consideración de sus jefes y el respeto de sus compañeros y subalternos, merced a la inalterable caballerosidad de sus procedimientos y a su preparación funcional.

Ampliamente conocida es su obra técnica sobre "Aplicación del Impuesto a la Renta en Chile", de la que se alcanzaron varias ediciones.

SE VENDE

Amueblado de dormitorio en buen estado.

AGUSTINAS 1025

MATERNIDAD

"LUISA KAPLAN"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

ARTURO PRAT N.º 139

TELEFONO 83128

Tome

Mandarina Brockway

ES DELICIOSA

\$ 1.800

BUNGALOW 3 DORMITORIOS

LIVING, COMEDOR, BANO

CIA. TERRAZA, DEPEN-
DENCIA, GARAGE.

AVDA. EGANA 210

R. USARTE C.

EDIFICIO "LA NACION"

8.º PISO

TELEFONO 67943

NOVIOS

REGALAMOS LINDOS FETICHES PARA LA SUERTE. SI NOS COMPEN SUS ARGOLLAS.

CASA MUZZIO

Reclamo . . . \$ 125 por 14 R. . . . \$ 220 por 18 R. . . . \$ 400 por 22 R.

Despachos a provincia contra reembolso

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

AV. B. O'HIGGINS 1017

Almuerzo en honor de don Julio García P.

Con motivo de su reciente regreso de los Estados Unidos, los jefes y empleados de la firma "Los Gobelinos", ofrecerán hoy en el Club Español un almuerzo en honor del señor Julio García Puig.

Como ya lo hemos informado, el señor García Puig es el primer ingeniero chileno que se ha graduado como ingeniero textil en aquella República.

ENFERMOS.

Ha sido sometida a una delicada operación en el Penitencionario de El Salvador la señorita María Iturriza Steck, por el doctor Jorge Castro Guevara. Su estado es satisfactorio.

—Restablecida la señora Elisa Zegers de Fernández Vial, que ha sido atendida por el doctor Panatt.

—Ha sido operada en Buenos Aires en el Sanatorio Otamendi la señora Gabriela Ross de Bomchil.

—Delicada de salud la señorita María Grandón Donoso.

Se encuentra enfermo de gravedad el señor César Bealunde S.

SANTIAGO PAPERCHASE CLUB.

De acuerdo con el Calendario Hípico de esta institución, el próximo domingo 22 se efectuará un paperchase que se correrá en los alrededores de Apoquindo.

El punto de reunión de los socios e invitados será en el Club, Avda. 1830, a las 9 horas.

El valor de las inscripciones para este paperchase es el siguiente:

Socios: cancha sola, \$ 20, completo, \$ 80.

Invitados: cancha sola, \$ 40; completo, \$ 120.

Las inscripciones se cerrarán impositivamente el sábado 21 a las 15 horas.

OCHO ASOS

(Recuerdo de la señora María C. de Gajardo).

El tiempo atenua y borra los recuerdos, pero cuando ellos se vinculan a un fondo sentimental, el correr de los años es una simple sucesión de números: seis, siete, ocho, nada significan en la palpitante realidad que bulle en lo inconsciente y aflora al intelecto. En la continuidad del vivir, cualquier momento se identifica con el presente. Por eso, el alma no tiene vejez, y sería eterna si no la abandonara la materia.

Así, el recuerdo de los seres que fueron nuestra propia vida. La muerte no puede disgregarlos y perduran a nuestro lado, en la inteligencia que les comprende con más claridad, y en el sentimiento que sutilla la emoción.

El tiempo destruye, pero también fertiliza y crea. La semilla germina al ritmo del tiempo para ser flor, y las sombras requieren tiempo para ser claridad.

Al detenerme en el camino, para sentir intensamente este día, no me separa de ella el tiempo ni la lejanía, sino la pequeñez de mi existencia, bajo el infinito que cubre su destino.

Samuel Gajardo.

Exposición Rossner.

Con gran éxito sigue abierta al público la exposición que el conocido pintor Thomas Rossner, hace de sus óleos y gouaches.

El Salón de Patinar Providencia sigue siendo muy concurrido.

Diariamente y con el avance de la temporada, sigue asistiendo al numeroso público al Salón de Patinar Providencia, la hermosa pista de Providencia 1379, la que se ha constituido en el rendez vous de la juventud aficionada de esta capital.

La práctica del patinaje, uno de los deportes más completos en la época de invierno por el desarrollo físico que el origina, y la destreza en los movimientos a que da ocasión, ha encontrado en la pista del Salón de Patinar de Providencia todas las comodidades y facilidades que los deportistas precisan para el mejor desempeño de sus ejercicios y prácticas.

Para mañana Sábado y el Domingo la pista podrá utilizarse desde las tres de la tarde, horario que rige solamente para esos días.

Almuerzo al Ministro de Chile en Bélgica.



Grupo de asistentes al almuerzo ofrecido en el Hotel Carrera por el Honorable Cuerpo Consular residente en honor del Excmo. señor Ministro de Chile en Bélgica, don Luis Renard Valenzuela.

Como invitados de honor asistieron los señores Luis Cubillos y Custodio Correa Jefe del Departamento del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, y el Dr. Alfredo Mena García, Embajador de El Salvador en Guatemala, que se encuentra en Chile en comisión especial del Gobierno salvadoreño.

Ofreció la manifestación en el momento oportuno el Decano del Honorable Cuerpo Consular, don Alejandro Oreamuno, Cónsul General de Costa Rica, quien en elocuentes frases puso en relieve la destacada personalidad diplomática del festejado, su larga y brillante actuación funcional, como sus brillantes condiciones personales, atributos todos que tuvieron ocasión de apreciar los señores Cónsules de esta jurisdicción mientras el señor Renard ocupó el cargo de Jefe del Protocolo. Luego saludó a los funcionarios que han sido designados para ocupar la Jefatura de este Departamento señores Cubillos y Correa, como también al Dr. Mena García.

COMIDA.

Esta noche se realizará la comida que ofrece a sus relaciones la señorita Cristina Valdés Pérez con motivo de su estreno en sociedad.

A BUENOS AIRES.

Por avión partieron ayer a Buenos Aires las señoras Irene Cardenas de Arteta y Alicia Cardenas de Arteta, distinguidas damas de la mejor sociedad de Quito.

PARTIERON AL PERU.

Las señoras Laura Salinas Vega de Fernández y Raquel Lyon Vial de Maza, esposas del Canciller don Joaquín Fernández y del senador don José Maza, respectivamente, se dirigieron ayer por la vía aérea a Lima, como invitadas de la ceremonia de la transmisión del mando Presidencial, que se verificará el 28 del presente.

Ambas damas fueron despedidas en el aeródromo de Los Cerrillos por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Claudio Allaga Cobo, por el Ministro de Chile en Bélgica, don Luis Renard Valenzuela, y por el Jefe del Protocolo, don Luis Cubillos Achurra.

Colonie Francaise

Le Foyer de jeunesse Française a organisé pour ce dimanche 22 juillet a 15 heures la grande fête des enfants qui est le complément des fêtes du 14 juillet. Cette Année le but est doublement intéressant, car il ne s'agit pas seulement de réunir les petits Français du Chili et leurs amis. Il s'agit aussi de soulager les malheurs de la France, en coopérant aux Cantines Enfantsines de l'œuvre qui consiste à donner trois repas par jour aux jeunes victimes, des nombreuses restrictions et qui est certainement une des plus intéressantes de cette époque d'après guerre.

Venez nombreux profiter du cinema, du cirque, et des jeux de toutes sortes qui vous attendent.

A 19 heures la fête sera suivie d'un Cocktail Dantsant pour que les grands s'amuse à leur tour.

CONCIERTO MATINAL DIRIGIDO POR BUSCH

Mañana a las 11 de la mañana se celebrará en el Teatro Municipal el único concierto matinal de la Orquesta Sinfónica de Chile que dirigirá el maestro Busch. El programa lo constituye un Festival Musical de Chile, conforme al siguiente detalle: Primera parte, "Cuarta Sinfonía" de Beethoven. Segunda parte, "Tercera Sinfonía" de Brahms. Queda un muy reducido número de localidades a los precios de \$ 30 plaza, \$ 20 platea, \$ 15 balcón y \$ 10 antiteatro y \$ 5 galería.

CONCIERTO DE RADIO-DIFUSION DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES

Siendo el ciclo de grandes obras que viene transmitiendo la Facultad de Bellas Artes por Radio Chilena, los sábados de 10 a 12 p. m. en colaboración con la Dirección Nacional de Música de la Universidad de Chile, hoy haremos oír de la ópera "Bodas de Figaro" ejecutada por el Glyndebourne Festival Opera Co. dirigida por Fritz Busch.

Este concierto será seguido de la lectura de un noticiario artístico.

"COPELIA" EL MIERCOLES A PRECIOS REBAJADOS

El próximo miércoles, 25 de julio, a las tres de la tarde, tendrá lugar en el escenario del Teatro Municipal la tercera representación a precios reducidos de "Coppelia" interpretado por el Cuarteto Ballet de la Escuela de Danza del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile que dirige Ernst Uthoff. El programa será completado por "Sueño" ballet de la ópera "Sueño" de Blaquett y "Capriccio Vienés" de Johann Strauss. Los papeles principales estarán a cargo de Lola Botka Malucha Solari, Ana Blum, Rudolf Pescht y Patricia Bunker. Localidades a \$ 30 plaza, \$ 20 platea, \$ 15 balcón, \$ 10 antiteatro y \$ 5 galería.

Unión Chilena "Salvada a los Niños"

Circula la siguiente invitación:

"El Comité Directivo de la Unión Chilena 'Salvada a los Niños', tiene el agrado de invitar, a la inauguración del Club y Olla Infantil 'Lady Orde' el lunes 23 de julio a las 12 horas, en calle Mapocho 4014.

Santiago, julio de 1945"

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del diputado don Astolfo Tapia Moore y de la señora Irma Segnitz de Tapia.

La manifestación dio lugar a una reunión cordial en que se expresaron al nuevo Ministro de Chile en Bélgica los mejores deseos de los asistentes para el buen éxito de la importante misión que deberá desempeñar el señor Luis Renard.

Don Luis Renard agradeció el homenaje de que se le hizo objeto, en frases elocuentes que fueron muy aplaudidas por los asistentes.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ayer quedó concertado el matrimonio del señor Sergio Baeza Pinto, con la señorita Alicia Valdés Balmaceda.

Hizo la visita de estilo, la señora Berta Pinto de Baeza.

MATRIMONIOS.

Contratarán matrimonio hoy. La señorita Ana Fabres Zúñiga con el señor G. Nicolás Orrego Opazo, a las 15-30 horas, en los RR. PP. Finales.

—La señorita Lucrecia Foulong con el señor Hernán Rivera Feliú, a las 16 horas, en la Iglesia de Ntra. Señora de Los Angeles, "El Golf".

—Privadamente, en casa de la novia, la señorita Fabiola Barrero Olivares con el señor Mario Aguirre Hurtado.

—Privadamente, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Violeta Gallegos Eyzaguirre con el señor Laureano McGuerra Gajardo.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gabriela Dávila Echaurren con el señor Raúl Infante Williams.

—Esta tarde quedará concertado el matrimonio de la señorita Carmen Carreño Guzmán, con el señor Emilio Bolo-chi.

DOLORES Mejoral RESFRIADOS

MUSICA

El Festival de Beethoven

A tablero vuelto, es decir, como todos los otros conciertos orquestales en que ha participado el maestro Fritz Busch en calidad de director, se realizó ayer, en el Teatro del Municipio, el Festival Beethoven que el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ofrecía como decima audición sinfónica de la temporada de invierno.

En esta oportunidad, el maestro Busch compuso el programa la Obertura "Egmont" de Goethe que lleva desde 1810 para la conocida tragedia de Goethe que lleva desde mismo nombre y cuya instrumentación, en la que el autor emplea de una manera preponderante el clarinete, constituye un visible progreso en relación con las obras del mismo género escritas por Haydn y Mozart.

El tono trágico que el maestro Busch dió a la Obertura por medio del empleo de la acentuación agógica, recalca en forma violenta, mantuvo en suspenso a la concurrencia durante todo el transcurso de la obra. Fue en realidad una versión muy bien lograda. En los movimientos tranquilos de ambas sinfonías las cuerdas no mantuvieron una calidad sonora encomiable; en cambio, en los trozos de mayor movilidad demostraron poseer amplio dominio técnico y un brillo instrumental al servicio de un maestro tan eminente como el que ayer ocupó el sitio de honor.

El maestro Busch, a pesar de su franca sencillez, se impone por su talento y arrogante apostura, como un personaje wagneriano de gran significación simbólica, frente a las masas orquestales, e influye sobre ellas logrando efectos musicales, que el público acoge con calurosas muestras de admiración y simpatía. — A. A.

EL N.º 3 DE "REVISTA MUSICAL CHILENA"

Es muy reducido el número de ejemplares que quedan en venta del N.º 3 de la "Revista Musical Chilena" publicada por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. La "Revista Musical Chilena" es una de las primeras publicaciones de su clase que hoy existen. Entre sus colaboradores se cuentan músicos que figuran entre los más eminentes de América. Charles Seeger, Curt Sachs, Francisco Curt Lange, Alberto Salazar, Renato de Almeida, Otto Mayer Serra, Henry Lang, Vanetti Lawler, etc. Entre los colaboradores chilenos podemos destacar los nombres de Carlos Huneeus Solar, Eusebio Perelli, Salas, Domingo Santa Cruz, Humberto Allende, Carlos Tamit, Alberto Spilkin, Salas, Viti Juan A. Orrego y Mario Baeza Gajardo. El sumario del N.º 3 es el siguiente: Editorial, "La música en la futura estructuración de la educación secundaria", Carlos Isamitt, "La música y el niño", Pedro Núñez Navarrete, "Pedro Humberto Allende, Apuntes para una semblanza", Eusebio Perelli Salas, "Los primeros años de Mozart", etc. Se completa este sumario con un artículo postumo de Maurice Ravel en el que se hace un estudio sobre el "Trio" de vestidones del Folklore Musical, más las "acortadas" secciones de crítica de conciertos en "Quinto las provincias" y el extranjero, "diócesis y radio edición musical", etc. El precio del ejemplar de 60 páginas en una tirada de 500 ejemplares, es de \$ 5 plaza y \$ 3 galería.

DOS OPERARIOS

Se necesitan con experiencia en movimiento de bodega de materiales. Mayores de 35 años de edad. Indispensable presentar buenos certificados de trabajo.

TRATAR:

Av. Vicuña Mackenna N.º 3333

\$ 2.000

Chalet moderno barrío alto. Datos: teléfono 67226, de 11 a 12 horas.

En el Hotel Carrera.

A las 13 horas del jueves 26 de julio el Excmo. señor Embajador del Paraguay, don José Dahiquist, ofrecerá un almuerzo en honor del Excmo. señor Embajador de Chile en Paraguay, general don Oscar Escudero.

—A las 21 horas del sábado 28 del presente sus relaciones sociales ofrecerán una comida en honor del señor Secretario de la Embajada de Chile en Italia, don Mario Prieto Serviere, a objeto de despedirlo de Chile con motivo de su próxima partida a asumir su puesto diplomático.

—A las 13 horas del 29 de julio será ofrecido un almuerzo en honor de los señores de la República señores Diego Echeñique y Alfredo Cerda, con que los aragajon sus compañeros de estudios.

—A las 19 horas del miércoles 1.º de agosto los señores Manuel Sánchez y Warren Deam, ofrecerán un cocktail en honor de un grupo de periodistas amigos, para despedirse con motivo de su próxima partida a Roma para asumir sus nuevas funciones.

DE BUENOS AIRES. — Via Panamá regresó ayer de Buenos Aires la señorita Gloria Eastman Lasso, distinguida dama que se encuentra de paso en Santiago pues tiene su residencia habitual en Quito.

LA RECITADORA JUDITH AHUES. — Judith Ahues ofreció recientemente un recital poético en el "Salón Auditorium" de Radio Sociedad Nacional de Minería.

Judith Ahues, tiene una fina sensibilidad artística. Su temperamento de alta calidad obedeció a decisivos ancestros.

Recitar no es repetir bien o mal un poema. Es ir hasta el fondo complicado de la sangre, de la voluntad, de la mano que hizo nacer y dio forma al poema. Es decir: "He aquí el poeta que os presenta para bien o mal de ustedes", y esta es una difícil y compleja labor. Es preciso una ductibilidad múltiple para acogerse y adaptarse a las vicisitudes de los más abruptos camineros, de las mas encontradas emociones. El recitador — entiendo el auténtico recitador — es el madurar del poeta y de su poema. Su voz, su mimica, su sensibilidad pueden ascender su emoción o desnaturalizarla. Y Judith Ahues — como un manantial lleno de insinuaciones y promesas — pone la campaña expectante. Es verdaderamente una expresión del poeta y su poesía.

Revisamos la lista de títulos y autores que hizo honrar en su recital. Desde las antiguas catedrales: Rabin dranath Tagore, Pablo Neruda, Gibrán Jallí Gibrán, pasando por Antonio Machado y García Lorca, el poeta asesinado, hasta promesas de Chile, que también honran a la Universidad de Chile.

A unos y otros acudió con la respetabilidad que el arte merece y transfiguró más de una vez lo que no alcanzaba a ser. Porque bien vale decirlo que muchas veces el poema no valía para el esfuerzo que valió su magnífica interpretación. Y no aprobamos en ella esta generosa selección.

Su voz y su mimica son magníficas, sugerentes y emotivas. Hubo instantes en que cautivó.

Duele, sin embargo, la apatía ambiente. ¡Cuanto, pero cuanto cuesta romper las duras murallas de los "con-sagrados"! Pero, sabemos que el oro fino no se amolaba, y al final brilló, por entre el barro. Judith Ahues es oro. Y oro fino.

L. F. — A. L.

HOY SE CLAUSURA LA EXPOSICION ISRAEL RO'

A las 20 horas de hoy se clausura la Exposición de Óleos del pintor chileno Israel Roa Vellera que se exhibe en la Casa Central de la Universidad de Chile, que consta de una treintena de cuadros con motivos del Brasil, donde residió un año pasado por ese Gobierno y visitó Rio de Janeiro, Petrópolis y São Paulo. En el canto un paisaje de colores vivos y estallantes. Muchos de los temas de Chile, que también exhibe en esta ocasión, muestran en el artista una evolución evidente durante todo el día de hoy, dentro de su proceso plástico, de visitarse esta Exposición.

Esta mañana "El Universo", dice que el partido de anoche entre Argentina y Chile se caracterizó por la igualdad de las acciones de los contendores, quienes se superaron en ambas etapas; expresó que se exhibió calidad y técnica, y que hubo demostración de verdadero basketball por ambos lados. El Telegrafo, declara que la estrecha cuenta demuestra que los dos equipos disputaron el encuentro de igual a igual, y que Chile, aunque perdedor, pudo ser de gran clase. "Los chilenos y argentinos acusaron una notable técnica y dieron una lección de basketball".

PERU. — Lima, 20. — (U. P.) — Presentó sus credenciales ante el Presidente Prado, el nuevo Embajador de Estados Unidos, Mr. William Douglas Pabey, quien llegó al Palacio de Gobierno, acompañado del personal de la Embajada y Cancillería, ocupando varios automóviles precedidos por motocicletas de la policía del tránsito.

Al ingresar al Palacio la banda de músicos ejecutó el himno nacional de Estados Unidos y un escuadrón del regimiento de escolta del Presidente en traje de gala le rindió honores.

Después del acto de entrega de credenciales, Pawley y Prado conversaron cordialmente durante algunos minutos.

D. Fernando Ríos Condecorado P.

habló en Congreso R. Steel, oficial chileno de la RAF.

RIO DE JANEIRO, 20 (U. P.). — En la reunión del 8.º Congreso Nacional de Estudiantes usó de la palabra el estudiante chileno Fernando Ríos, hijo del Presidente Ríos, quien en nombre de la delegación chilena de estudiantes que visitó el Brasil, agradeció las manifestaciones recibidas.

Los estudiantes chilenos, regresaron hoy a Chile por ferrocarril, debiendo pasar dos días en São Paulo.

Director de "La Unión", de Valpo.

llegó a Berlín

BERLIN 20 (U. P.). — Llegó hoy a esta capital el director de "La Unión" de Valparaíso y diputado chileno, señor Andrés Silva Carvallo, en una visita a la zona ocupada por las tropas norteamericanas, como correspondiente de guerra acreditado ante el supremo comando aliado.

Después de una rápida visita, seguirá viaje a París.

HAITI TRIBUTO AYER UNA CORDIAL RECEPCION AL CANCELLER DE CHILE

EL SR. FERNANDEZ PARTIO A KINGSTON, JAMAICA

PUERTO PRINCE, 20. — (U. P.). — Una cálida recepción se tributó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Joaquín Fernández, quien hizo una visita oficial a Haití acompañado del senador chileno José Maza, del profesor Julio Escudero y del Secretario Víctor Rioscoe.

El Ministro de Relaciones de Haití ofreció un almuerzo en honor del distinguido visitante, quien recibió la condecoración de la Gran Cruz de Haití. Por la tarde el Presidente de la República recibió al Canciller chileno en audiencia solemne, verificándose luego un desfile de las tropas. Más tarde Fernández depositó una ofrenda floral sobre la tumba del prócer haitiano Alejandro Pétion.

Por la noche el Presidente Lescot ofreció a los visitantes un magnífico banquete en el Palacio "Manoir des Lauriers".

El Ministro Fernández y comitiva, acompañados del Ministro de Relaciones haitiano, efectuó una excursión a las montañas próximas a Puerto Prince.

El Canciller chileno y acompañantes salieron para Kingston donde serán recibidos oficialmente por el Gobernador Blitancio, siguiendo inmediatamente hacia Panamá rumbo a Lima, donde el Ministro Fernández representará a Chile en las ceremonias de la transmisión de la Presidencia del Perú.

El Canciller chileno se mostró muy complacido de su visita a Haití donde dijo que había sido objeto de cordiales atenciones.

PUERTO PRINCE (Haití), 20. — (U. P.). — A las 12 horas, salió en viaje hacia Kingston, Jamaica, el Canciller chileno señor Joaquín Fernández, acompañado por el senador José Maza.

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA. — MAR DEL PLATA, 20. — (U. P.). — Los Agregados Navales de Chile, Brasil y Francia, realizaron una visita al submarino U-530.

Después de observar las instalaciones los Agregados regresaron a Buenos Aires a bordo de un avión de la Armada que los había traído para tal efecto.

BUENOS AIRES, 20. — (U. P.). — Esta mañana se ofició en la catedral un funeral en memoria del ex Presidente del Perú y ex Embajador en Buenos Aires, mariscal Oscar R. Benavides.

Asistieron el Canciller Ameghino, en representación del general Farrell, el Ministro de Agricultura coronel Avalos, el intendente Municipal teniente coronel Caccia, el Cardenal Copello, representantes del Cuerpo Diplomático y los miembros de la delegación que representará a Argentina en la transmisión del mando del Perú.

##

*Poderosa flota aliada navega
frente a la costa del Japón*

NIPONES ESPERAN UN NUEVO ATAQUE AERONAVAL DE UN MOMENTO A OTRO — LA USAAF HA ABANDONADO SU OFENSIVA SOBRE LAS ISLAS METROPOLITANAS

GUAM, 20.— (U. P.) — Los inquietos japoneses esperan el próximo ataque aliado, después de haber informado por sus propios propagandistas que una poderosa flota combinada al mando del almirante William Halsey surca las aguas de la costa nipona, preparándose para asestar el golpe siguiente a sur ya conocidos y rosos asaltos.

Radio Tokio advirtió al pueblo que dicho ataque puede producirse en cualquier momento; expresó que y unidades navales, entre acorazados, portaaviones, cruceros y destructores, maniobraban en aguas frente a la zona occidental de la isla de Honshu. — la principal de las metropolitanas y donde está Tokio —, después de haber penetrado en la bahía de la ciudad capital el jueves para cañonear el cabo Nojima.

MAYOR PARTE DE LA FLOTA INGLESA HA SIDO ENVIADA A LA ZONA DEL PACIFICO

SOLO UNA DE LAS PRINCIPALES Y MAS PODEROSAS UNIDADES MODERNAS PERMANECE EN AGUAS PROFUNDAS.

LONDRES, 20. — (U. P.). — Un portavoz de la Armada británica dijo hoy que la mayoría de la flota de guerra británica ha sido enviada ya al Pacífico para

lanzadas ayer por los bombarderos norteamericanos, han llegado a 13.300 las toneladas arrojadas sobre el Japón en los últimos 11 días. Dos super fortalezas o menos del 12 por

Revelo asimismo una lista parcial de buques de guerra británicos destacados en las flotas británicas del Pacífico e Indias Orientales. La flota del Pacífico forma parte de la tercera flota norteamericana en las operaciones actuales contra las Islas metropolitanas

En la flota británica del Pacífico figuran los modernos acorazados "Howe", "George V" y "Duke of York"

Esta mañana la emisora enemiga anunció que alrededor de 100 cazas bombarderos Mustangs, así como cinco portaaviones: "Illustrious", "Indefatigable", "Indomitable", "Formidable" y "Victorious", así como cruceros y doce destructores.

El informante agregó que en la flota de las Indias Orientales figuran los acorazados "Queen Elizabeth",

Cinco aeródromos fueron bombardeados en la zona de Singapur. Bombarderos pesados atacaron a los enemigos que estaban en la zona.

valent" y "Richelieu", este último, francés; el crucero de combate de 32 000 toneladas, "Renown", un crucero y catorce destructores.

ATAQUES AEREOS DESDE OKINAWA

La aviación al mando del general Mac Arthur, por su parte, atacó desde sus bases en Okinawa, e Iwo Jima las comunicaciones niponas en las islas de Kurebu, destinando a ellas, cuando constantemente su radio de sección, atacaron por primera vez Honshu, principal isla metropolitana japonesa y por segundo día consecutivo el

¿PREPARAN LOS JAPONESES
UNA GRAN CONTRAOFENSIVA

Radio Tokio anunció que la flota japonesa, al mando del almirante Kuroshima, se dirigía al gran aeródromo de Kian.

Continuaron igualmente ataques de neutralización Formosa por la Quinta Flota Aérea que atacó el aeródromo de Matsuyama, metien-

noticia, el año pasado, hasta que, sorpresivamente, mediados de diciembre, Rundstedt lanzó su ofensiva en los Ardennes. La inactividad alemana respondió a la necesidad de restringir el movimiento por aire y tierra, a fin de ahorrar petróleo y gasolina para el gran golpe contraofensivo que preludiaría otros golpes futuros. Yo sólo puedo atribuir la letargia alemana en esas condiciones a la falta de combustible, municiones y comunicaciones y macedos en esa isla.

DE KWEI-LIN — Las poderosas fuer-
la antigua base aérea nor-

Sin embargo, es al ejército al cual me quiero referir principalmente ahora, porque es el ejército el que tendrá que afrontar el choque principal cuando los aliados desembarquen en las playas japonesas. El ejército japonés no ha combatido todavía en masa. Las cifras, sin embargo, son muy alarmantes.

En China, incluyendo Manchuria; ese total no incluí-
a las unidades nativas y mer-
cenarias y las tropas japonesas
auxiliares, como las de comu-
nicación y transporte.

nos muertos y 48 heridos. Los japoneses, por su parte, sufrieron una gran pérdida de hombres, 92 adivían, nuestra o la suya.

Se calcula que escaparon a explosión unas 50 personas que también se encontraban en

La explosión fue causada por una mina de acción retardada alemana, pero no se ha precisado por qué estalló.

guerra separada de la guerra del Pacífico, esto es que ya no salen del Japón hacia el continente, o viceversa, refuerzos y abastecimientos. Dijo el portavoz que se ha conseguido demostrar que el noventa por ciento de los japoneses prefieren la muerte a la rendición. Detrás del ejército japonés existe una población civil que seguramente se comportará mejor que la población civil alemana.

Ahora unas palabras sobre las comunicaciones, de las cuales dependen dos ejércitos en tierra y uno en el mar.

Huelga general
estalló en Vene-

de cerca de 17 mil millas y aun los ochenta millones de japoneses son bastantes para custodiaria en toda su extensión. Para resistir a la invasión, el comando nipón ha concentrado reservas en los puntos más importantes, para desplazarlas a cualquier lugar de la playa que haya sido elegida por los invasores para su desembarco.

LONDRES, 20.—(U. P.) La radio de París informó que el ejército italiano de Venecia que estaba en

En Indochina, el enemigo ha concentrado tropas para defender la costa meridional contra posibles desembarcos. Los japoneses, para realizar sus movimientos, se han valido de la fuerza de su aviación, que ha efectuado una huelga general en señal de protesta por la demora en la purificación de los elementos cisternas.

Una última palabra acerca del cobete a que hemos hecho referencia. El hombre que toma colocación en su interior ha renunciado a su vida; su único incentivo es llegar efectivamente a su tración ante el local de la misión aliada y para calmar el secretario del Partido Social anuncio desde el balcón que había llegado a un acuerdo con el negociador.

que le imparte instrucción militar para que ayuden en las tareas, ante las conquistas hechas por el enemigo en el continente.

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS

criminal de guerra

LONDRES, 20.— (U. P.) —

domir Zirkovic, representante
goeslavo a cargo de la sección
su país que investiga los crí-
menes de guerra dijo hoy que a
nición del Consejo Judío en
merica había hecho la lista de

El pago de la primera cuota de \$ 25 por acción de las acciones subscritas de la Nueva Emisión debe aparecer en

DIVIDENDO PROVISORIO

sería responsable de la organización de grupos de tropa de asalto SS, en la región sur del país. No sabía el actual paradero del ex Gran

de Holanda y Edelman para no volver hasta Frankfurt para la entrega de las medallas en una ceremonia que tuvo lugar el miércoles; así lo indica el anuncio en el periódico holandés de hoy.

18

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:
1.º—Tres Mensajes con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, que crea la Comuna-Subdelegación de Cochamó, en el Departamento de Llanquihue.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El segundo, que crea el Departamento de Estudio de Costos y Fijación de Precios, dependiente del Ministerio de Economía y Comercio.

—Se mandó a Comisión de Economía y Comercio y a la de Hacienda para su financiamiento.

El tercero, con el carácter de urgente, por el cual se suprime el Servicio de Educación Primaria del Cuerpo de Carabineros.

2.º—Dos oficios de S. E. el Presidente de la República:

Con el primero comunica haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley por el cual se libera de derechos e impuestos la internación de duelas, barriles y toneles destinados a satisfacer las necesidades de la industria vitivinícola.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presentes.

Con el segundo da respuesta al que se le enviara a nombre de la Cámara, relacionado con las conclusiones a que en su informe arribó la Honorable Comisión Especial Investigadora de la venta de las planchas de acero provenientes del desguace del acorazado "Prat".

3.º—Siete oficios del señor Ministro del Interior:

Con los tres primeros contesta los que se le enviaron a nombre de la Corporación, sobre las siguientes materias:

Subvención extraordinaria a la Primera Compañía de Bomberos de Talca; Mejoramiento de los programas radiales, y Concesiones de recorridos de microbuses en algunas líneas de la capital.

Con los cuatro restantes contesta los que se le dirigieron a nombre de los señores Diputados que se indican, relacionados con los siguientes asuntos:

Del señor Ojeda, acerca del sumario instruido al Detective señor César Gómez Molina;

Del mismo señor Diputado, sobre concesión de títulos definitivos de dominio, a fin de proceder al ensanche de la ciudad de Puerto Natales;

De los señores Cárdenas y Escobar, don Clemente, sobre diversas necesidades de la Avenida General Velásquez de la ciudad de Santiago, y

Del señor González, don Luis, acerca de la concentración pública realizada el 13 de junio último, en el local de la Cía. de Tracción de Santiago.

4.º—Un oficio del señor Ministro de Hacienda con el que contesta el que se le enviara a nombre del Comité Parlamentario Conservador, y de los señores Diputados Rosetti, Echavarrí y Marin, acerca de la situación de don Jorge Garretón como empleado de la Caja de Crédito Hipotecario mientras ha desempeñado el cargo de Director General de Investigaciones.

5.º—Dos oficios, con el carácter de confidencial, del señor Ministro de Defensa Nacional:

Con el primero contesta el que se le enviara a nombre de la Honorable Cámara, sobre prohibición de la entrada a determinados recintos navales de la costa.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigiera a nombre del señor Ojeda, sobre la pérdida del vapor "Cachapoal".

6.º—Dos oficios del señor Ministro de Educación Pública:

Con el primero contesta el que se le enviara a nombre de esta Honorable Cámara, sobre expropiaciones de terrenos para la construcción del Liceo de Hombres y ampliación del Liceo de Niñas de Quillota, y construcción del edificio para la Escuela N.º 41 de San Pedro.

Con el segundo contesta el que se le enviara a nombre del señor Mele, sobre construcción de un edificio para el funcionamiento de la Escuela Normal de Hombres de Copiapó.

7.º—Un oficio del señor Ministro del Trabajo, con el que contesta el que se le dirigió a nombre del señor Santandreu, acerca de la construcción de algunas poblaciones obreras en Rancagua, Rengo, Pelequén y Graneros.

8.º—Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el que da respuesta al que se le enviara a nombre de esta Honorable Corporación, sobre construcción de la variante de Talpén, en el camino de Carrizal a Putú, del departamento de Constitución.

9.º—Un oficio del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre de esta Honorable Cámara, sobre algunas adquisiciones efectuadas por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

10.—Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero contesta el que se le enviara a nombre de esta Honorable Corporación, sobre algunas adquisiciones efectuadas por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigió a nombre del señor Diputado don Osvaldo García, sobre diversos antecedentes relacionados con la dictación del Decreto por el cual se suspendió el servicio a los funcionarios de Investigaciones señores Campos y Bray.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

11.—Seis oficios del Honorable Senado:

Con los dos primeros comunica haber aprobado con modificaciones los siguientes proyectos de ley:

El que modifica el Código del Trabajo en lo relativo a las indemnizaciones por accidentes, y

El que autoriza la erección de un monumento a la memoria de don Ignacio Domeyko.

—Quedaron en tabla.

Con los cuatro restantes remite los siguientes proyectos de ley:

El que reincorpora al Cuerpo de Carabineros a 20 ex Oficiales de los grados de Teniente y Subteniente.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El que concede pensión a doña Luisa Vergara vda. de Covarrubias e hijas solteras;

El que abona cierto tiempo en la hoja de servicios de don Eduardo Morel, y concede el derecho a disfrutar de la pensión de montepío a su familia; y

El que concede pensión a doña Olga Morán viuda de Estrada.

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

12.—Un informe de la Comisión de Economía y Comercio, recaído en una moción del señor Lora, por la cual se deroga el Decreto Ley 520, que creó el Comisariato de Subsistencias y Precios.

13.—Un informe de la Comisión Especial de Estatus Administrativo y otro de la de Hacienda, recaídos en los proyectos de ley por el cual se ratifican diversas disposiciones del Estatuto Administrativo, y por el cual se fijan las plantas y sueldos del personal civil de la Administración Pública.

—Quedaron en Tabla.

14.—Seis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Walker y Marin, que condona el pago de impuestos pendientes de la y 4.ª categorías a los mineros del país.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

El señor Morandé, que autoriza a la Municipalidad de Requinoa para expropiar un terreno destinado a un campo deportivo.

Los señores Rosales, Labbé, Yáñez, Morandé, Correa Larraín y Santandreu, que modifica la ley 7.015, que autorizó a la Municipalidad de Rancagua para contratar un empréstito.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Los señores Coloma y Montané, que concede derecho a jubilar al señor Carlos Concha.

Los señores Montané e Izquierdo, que aumenta la pensión de que disfruta doña María Freire de Peró.

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

El señor Acharán Arce, que declara exentos de la contribución de bienes raíces a los edificios que se construyan destinados a la vivienda.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

15.—Una comunicación del señor Tesorero de la Cámara, con la que presenta el balance de las cuentas de los diferentes servicios de la Corporación, correspondiente al primer semestre del presente año.

16.—Una nota del Excmo. señor Embajador de los Estados Unidos de Norte América, Claude G. Bowers, con la que transcribe dos comunicaciones del Presidente de la Cámara de Representantes de ese país, con las cuales agradece a esta Honorable Corporación, los saludos enviados con motivo de la celebración del 4 de julio, y el homenaje rendido a la memoria del Presidente Roosevelt.

—Se mandaron tener presentes y archivar.

17.—Una presentación del señor Nemesio Valenzuela Rojas en la que se refiere a una solicitud anterior.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.

18.—Catorce telegramas:

Con el primero, empleados civiles de Coquimbo solicitan se les conceda gratificación de zona.

Con el segundo, profesores de Concepción solicitan aumento de sueldos para el Magisterio.

Con el tercero, el Sindicato de Empleados y Obreros de Beneficencia de Concepción solicitan se incluya a dicho personal en el proyecto de ley sobre encasillamiento de rentas del personal civil de la Administración Pública.

Con los seis siguientes, diversas entidades obreras del país se refieren a un proyecto de ley presentado por el señor Diputado don Enrique Cañas Flores.

Con los cinco restantes, diversos Sindicatos Obreros solicitan el pronto despacho de algunos proyectos relacionados con la clase obrera.

—Se mandaron tener presente y archivar.

V.—TEXTO DEL DEBATE

1.—CONDUCTA DE LA MESA DE LA CAMARA.

El señor COLOMA (Presidente).— En nombre de Dios, se abre la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— La Mesa está censurada, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— ¿Qué viene a dar lecciones, Su Señoría?

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— Es que el Honorable señor Coloma no debe presidir porque está censurado.

El señor COLOMA (Presidente).— Debo dar una explicación a la Cámara...

La Mesa, señores Diputados, está presidiendo reglamentariamente. Por lo demás, hay precedentes: el Honorable señor Rosende fue censurado en cierta oportunidad y en el intervalo entre la sesión en que se reclamó de su conducta y la sesión en que se votó la censura, presidió una sesión especial.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Estoy diciendo que el Honorable señor Rosende presidió estando censurado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a dar la Cuenta.

—Se da lectura a la Cuenta.

2.—HOMENAJE A LA REPUBLICA DE COLOMBIA CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra el Honorable señor Ruiz Solar.

El señor RUIZ SOLAR.— Señor Presidente: Mañana, 20 de julio, habrán transcurrido 136 años justo de la realización del Cabildo Abierto que siguió al levantamiento de Bogotá, ocurrido en ese mes y día del año 1809.

Este hecho trascendental que dio origen a la independencia de la hermana República de Colombia es importante recordarlo, porque marca el comienzo de la magnífica trayectoria de un heroico y gran país.

Los que hemos tenido el privilegio de conocer de cerca a Colombia, la admiramos y la

SESION 31.a, ORDINARIA EN JUEVES 19 DE JULIO DE 1945

(Sesión de 10.30 a 13 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SRES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

queremos, porque tiene títulos sobrados para ser respetada y querida por el Continente todo.

La historia de Colombia está preñada de acontecimientos de enorme significado y alcance. Su tierra ha producido las más viriles fuerzas de la inteligencia y del heroísmo.

No creo necesario recordar en estos momentos los nombres colombianos que han despertado en Chile y en América toda, profunda admiración y hondo afecto.

Santander, Córdoba, Pombo, Caro, Cuervo, Silva, son varones ilustres que honraron y enaltecieron a su patria y a la América entera. Tras ellos avanza una pléyade de hombres privilegiados que fueron entregando a su país lo que él mismo les diera: el fuego de su acción e inteligencia, hasta llegar al actual Jefe de Estado, eminente ciudadano Dr. Alfonso López.

No hablemos de la belleza sorprendente de su tierra, fuente inagotable de elevada inspiración de sus hijos. Recordemos sólo el bello verso del Beneficente de Tunja, don Juan de Castellanos, cuando la describió exclamando: "Tierra de bendición, clara y serena".

No recalquemos los atributos de limpia inteligencia y sólida cultura de los colombianos, porque esto y aquello ya ha sido repetido mil veces y forma parte de una verdad inconcusa en el concierto americano.

Pero si hablemos y digámosle con firme entereza y alto acento para que pueda ser oído aquí, allá y más lejos de los confines americanos. Digamos que el paralelismo de las altas concepciones políticas de Chile y Colombia impresionan por su coincidencia y sorprenden por su vigor.

Digamos que la exteriorización de los principios democráticos encontraron su más nítida expresión y su más indiscutida realidad en las generosas y viriles instituciones de nuestras Patrias.

Digamos, también, para gloria de Colombia y Chile, que el respeto supremo que durante toda nuestra vida independiente hemos acordado a los Tratados y documentos internacionales, habla muy claro de la formación y madurez política de nuestros pueblos.

¿Será preciso recordar que lo que es tenido por actual y moderno, como el principio de la solidaridad americana, tiene sus precursores en Mariano Egáña y en el Gran Libertador Bolívar?

Estos nobles y elevados conceptos de convivencia continental no arrancan precisamente su origen en la Conferencia de Cancilleres de Panamá, La Habana y Rio de Janeiro, como equivocadamente algunos comentaristas lo afirman, sino propiamente en el Acta de la Declaración de la Independencia de Chile en 1810 y de la famosa Carta de Jamaica, enunciada en 1815 por el glorioso vencedor de los Pantanos de Vargas.

Vemos así a dos países hermanos que desde los albores de su nacimiento entregan a la consideración de América conceptos y normas que en estos momentos constituyen el Norte y guía espiritual de los gobiernos y pueblos americanos.

La estrecha colaboración que todos los Libertadores de América cuidaron de guardar para bien de las jóvenes Repúblicas, encuentra también su más genuina expresión en nobles y nutridas cartas cambiadas, alrededor de los años 1920 y siguientes entre don Bernardo O'Higgins y el General don Francisco de Paula Santander. Estos documentos inéditos hasta ahora y desconocidos para el historiador chileno se encuentran en los Archivos de la Biblioteca de Bogotá, y en ellos puede leerse en frases sencillas, pero plenas de afecto, la pena que causó a nuestro Libertador O'Higgins el no poder contribuir con más de cincuenta quintales de pólvora y algunos fusiles y sables al requerimiento de ayuda del General Santander. Le agrega que la Expedición Libertadora del Perú tiene exhaustas sus arcas y vacíos sus almacenes de guerra.

Otros documentos que prueban la indiscutible cooperación entre ambas naciones, desconocidos también de nuestros investigadores, lo constituyen diversas notas intercambiadas entre Bolívar, O'Higgins y Lord Cochrane.

Han pasado los años y al correr de ellos hemos visto que la semilla de confraternidad, lanzada por los Padres de la Patria, no quedaron en el aire ni cayeron en la roca estéril; antes, por el contrario, encontraron asilo, generoso y fértil surco en los territorios de Chile y Colombia.

Ambos países, que saben de glorias y las conservan, que saben de honor y lo defienden, que saben de fraternidad y la practican, tienen felizmente un rumbo fijo orientado a la meta de la Paz, del progreso y de la justicia social.

Al rendir en estos momentos el más cálido y sentido homenaje a la gran República de Colombia y a su Presidente. Excelentísimo señor Alfonso López, estoy seguro de interpretar el sentimiento de todos los chilenos y el de los Honorables colegas que me escuchan, a cuya consideración someto el siguiente proyecto de acuerdo, con el objeto de hacer llegar a la Honorable Cámara de Representantes de Colombia un cordial saludo de felicitación:

"La Cámara de Diputados de Chile, en sesión celebrada el 19 de julio de 1945, y con motivo del 136.º aniversario de la Instalación de la Primera Junta Suprema de Gobierno de la hermana República de Colombia, acuerda hacer llegar a la Honorable Cámara de Representantes de Colombia su fraternal congratuación".

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a votación el proyecto de acuerdo del Honorable señor Ruiz Solar.

El señor CARDENAS.— ¡Muy bien!

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

3.—CONDUCTA DE LA MESA DE LA CAMARA.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando al objeto...

El señor BRAÑES.— ¿Me permite, señor Presidente?

Antes de entrar al objeto de la sesión, como es necesario que quede constancia y testimonio de lo ocurrido...

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Brañes.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRAÑES.— Es necesario que el país, digo, y que toda la Honorable Cámara sepan exactamente lo ocurrido en la última sesión de ayer, en que el señor Presidente de la Corporación fue censurado por su actitud y fué reclamada la conducta de la Mesa.

Es necesario que quede testimonio y que se haga pública el acta de la sesión de ayer. De consiguiente, asido en el artículo 94 del Reglamento, voy a pedir que se de lectura al acta, para que quede testimonio exacto de lo ocurrido en la última sesión y el p.º todo lo ocurrido en la última sesión y el p.º adoptadas por los distintos sectores de la Honorable Cámara en defensa de su fuero, en defensa de la libertad y en defensa de la Constitución Política del Estado, no solamente en cuanto se refiere a los derechos que la Carta Fundamental da al Parlamento, sino que también a S. E. el Presidente de la República.

Quiero que quede testimonio también, señor Presidente, de que, al llegar a la Sala, me he impuesto con profunda extrañeza de que estaba el Honorable señor Coloma al frente de la Mesa.

Si Su Señoría estuvo ayer censurado, si Su Señoría estuvo ayer reclamado y su conducta no fué aceptada por un sector que si no vale más, por lo menos, vale tanto como el que apoya a Su Señoría, lo indispensable, podríamos decir, lo correcto dentro de las funciones del Parlamento, habría sido que Su Señoría no hubiera vuelto a presidir en esta sesión, hasta que el voto definitivo de la Honorable Corporación hubiera aprobado o hubiera desechado el reclamo que los distintos Comités de la Izquierda hicieron en contra de Su Señoría.

No me atrevo a usar la palabra...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Brañes dirigirse a la Mesa. Está con la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Godoy! ¡Honorable señor Cañas Flores, Su Señoría no está con la palabra!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir! Está con la palabra el Honorable señor Brañes.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Llamo al orden al Honorable señor Godoy!

¡Honorable señor Uribe!

Puede continuar Su Señoría.

El señor BRAÑES.— No es mi ánimo, señor Presidente, ni es mi propósito, como ha sido mi conducta invariable en esta Honorable Cámara durante más de dos periodos, formar aquí incidentes ni usar un vocabulario que sea descomedido. Por eso es que yo, por la cordialidad, por la amistad personal que tengo con Su Señoría, le ruego que en un gesto de alto patriotismo, de alto significado democrático, quiera abandonar la Presidencia de esta Corporación momentáneamente, mientras que la Sala decide sobre la conducta definitiva que debemos seguir. En estas condiciones, yo podría informar el proyecto de ley sobre Estatuto Administrativo y encasillamiento de los empleados públicos; en estas condiciones podría desarrollarse normalmente el ejercicio de las funciones de la Honorable Cámara de Diputados; porque creo que no hay ninguna conveniencia para el prestigio de la Corporación, incluso para el prestigio de Su Señoría, en seguir presidiendo, en estas condiciones, una reunión de esta naturaleza.

Por eso, señor Presidente, interpretando el sentir de todos los Comités de la Izquierda, sin distinción alguna, incluso de la Falange Nacional, habida consideración de lo bochornoso de los sucesos de ayer y a la actitud impropia e improcedente de Su Señoría, yo ruego al Honorable señor Coloma, a nombre de la mitad exacta de la Honorable Cámara, que quiera Su Señoría tener la amabilidad de abandonar el sitio en que se encuentra en estos momentos, para que pueda seguir la sesión en condiciones normales.

Sin perjuicio de esta petición que formulo directamente a Su Señoría, le ruego al señor Secretario que me haga el favor de leer el acta de la sesión a que he aludido, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 94 del Reglamento, para formarnos claro concepto de la forma cómo han sido estampados en ese documento los hechos de ayer.

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Labbé.

El señor LABBE.— Señor Presidente, a mí me extrañan las palabras que acaba de pronunciar, en nombre del Partido Radical, el Honorable señor Brañes; y me extrañan precisamente, considerando los desgraciados acontecimientos que han provocado los miembros de los partidos de la combinación de Gobierno en la sesión de ayer de esta Honorable Cámara.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Sus Señorías se sirvan no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE.— Debo acentuar la obligación de los Honorables Diputados en orden a respetar mi derecho.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor LABBE.— Veo que he perdido mi tiempo al llamar a Sus Señorías al respeto de mi derecho. ¡Nada respetar!

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

mo es necesario que quede constancia y testimonio de lo ocurrido...

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Brañes.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRAÑES.— Es necesario que el país, digo, y que toda la Honorable Cámara sepan exactamente lo ocurrido en la última sesión de ayer, en que el señor Presidente de la Corporación fue censurado por su actitud y fué reclamada la conducta de la Mesa.

Es necesario que quede testimonio y que se haga pública el acta de la sesión de ayer. De consiguiente, asido en el artículo 94 del Reglamento, voy a pedir que se de lectura al acta, para que quede testimonio exacto de lo ocurrido en la última sesión y el p.º todo lo ocurrido en la última sesión y el p.º adoptadas por los distintos sectores de la Honorable Cámara en defensa de su fuero, en defensa de la libertad y en defensa de la Constitución Política del Estado, no solamente en cuanto se refiere a los derechos que la Carta Fundamental da al Parlamento, sino que también a S. E. el Presidente de la República.

Quiero que quede testimonio también, señor Presidente, de que, al llegar a la Sala, me he impuesto con profunda extrañeza de que estaba el Honorable señor Coloma al frente de la Mesa.

Si Su Señoría estuvo ayer censurado, si Su Señoría estuvo ayer reclamado y su conducta no fué aceptada por un sector que si no vale más, por lo menos, vale tanto como el que apoya a Su Señoría, lo indispensable, podríamos decir, lo correcto dentro de las funciones del Parlamento, habría sido que Su Señoría no hubiera vuelto a presidir en esta sesión, hasta que el voto definitivo de la Honorable Corporación hubiera aprobado o hubiera desechado el reclamo que los distintos Comités de la Izquierda hicieron en contra de Su Señoría.

No me atrevo a usar la palabra...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Brañes dirigirse a la Mesa. Está con la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Godoy! ¡Honorable señor Cañas Flores, Su Señoría no está con la palabra!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir! Está con la palabra el Honorable señor Brañes.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Llamo al orden al Honorable señor Godoy!

¡Honorable señor Uribe!

Puede continuar Su Señoría.

El señor BRAÑES.— No es mi ánimo, señor Presidente, ni es mi propósito, como ha sido mi conducta invariable en esta Honorable Cámara durante más de dos periodos, formar aquí incidentes ni usar un vocabulario que sea descomedido. Por eso es que yo, por la cordialidad, por la amistad personal que tengo con Su Señoría, le ruego que en un gesto de alto patriotismo, de alto significado democrático, quiera abandonar la Presidencia de esta Corporación momentáneamente, mientras que la Sala decide sobre la conducta definitiva que debemos seguir. En estas condiciones, yo podría informar el proyecto de ley sobre Estatuto Administrativo y encasillamiento de los empleados públicos; en estas condiciones podría desarrollarse normalmente el ejercicio de las funciones de la Honorable Cámara de Diputados; porque creo que no hay ninguna conveniencia para el prestigio de la Corporación, incluso para el prestigio de Su Señoría, en seguir presidiendo, en estas condiciones, una reunión de esta naturaleza.

Diputados se sirvan escucharlas, en especial al Honorable señor Leighton, porque él conoce la honra de bien de quien preside en estos momentos la Honorable Cámara.

El señor LEIGHTON. — Las escuchare, pero si me permite una observación...

El señor COLOMA (Presidente). — Respecto de la petición del Honorable señor Branes, debo manifestar que no se puede leer el acta de la sesión de ayer, porque no está terminada aún.

Pero se dará lectura a ella en un momento más.

Por otra parte, la Mesa hace la siguiente declaración.

El señor BRANES. — Yo no he pedido explicaciones a Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente). — El Presidente las va a dar.

El señor BRANES. — Yo he pedido a Su Señoría que tenga a bien retirarse de la Mesa.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Branes ha formulado una petición y la Mesa va a contestar las observaciones que formuló Su Señoría.

El Reglamento, en su artículo 46, consulta que el Presidente, en caso de ausencia, renuncia o enfermedad debe ser reemplazado por uno de los Vicepresidentes o por alguno de los Presidentes o Vicepresidentes anteriores.

Aquí no existe censura; lo que existe, reglamentariamente, es un reclamo contra la conducta de la Mesa.

La Mesa, cuando el reclamo sea aceptado, estará censurada. Mientras no sea aceptado...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Mientras el reclamo no sea aceptado, la Mesa no estará censurada y tendrá el pleno ejercicio de su derecho.

El señor LEIGHTON. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — En señores Diputados, la Mesa no habría guido, señores Diputados, la Mesa no habría tomado la actitud de presidir, si no hubiera dos razones al respecto.

La primera razón al presidir es que estoy en la buena compañía de mi distinguido colega, el Honorable Diputado don Alfredo Rosende.

Cuando el Honorable señor Rosende era Presidente de la Cámara, se reclamó contra la conducta de la Mesa que presidía Su Señoría.

El señor ROSALES. — Era otra cosa muy distinta.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría no sabe a lo que me refiero.

El Ejecutivo vetó el proyecto que declara la inhabilidad de los Diputados del Partido Comunista.

Se planteó la cuestión reglamentaria de si el Ejecutivo podía o no podía vetar un proyecto en su totalidad.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Leighton, se sirva escucharme.

La Mesa de aquel entonces resolvió por sí, reglamentariamente, desechando la cuestión formulada, y sometió a votación las observaciones en su totalidad.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — No he dicho otra cosa, Honorable Diputado.

En seguida, se formuló reclamo contra la conducta de la Mesa por el Honorable Diputado señor Opató. El señor Rosende, normalmente, siguió presidiendo la sesión hasta el término de ella.

Dos o tres días después, antes de la sesión ordinaria en que debía votarse el reclamo contra la conducta de la Mesa, hubo una sesión especial. No recuerdo exactamente con qué fin — en dos minutos más lo voy a decir — pero no se trató ningún punto relacionado con la censura, tal como en la presente sesión, que está destinada a tratar del encausamiento del personal civil de la Administración Pública.

Esa sesión fue presidida por el Honorable señor Rosende, sobre cuya conducta como Presidente había un reclamo.

El señor JULIET. — Pero no había atropellado el derecho de ningún parlamentario.

El señor COLOMA (Presidente). — En esta cuestión de interpretación, apelo a la buena fe de Su Señoría.

En ese caso la conducta de la Mesa estaba reclamada, lo mismo que ahora.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Posteriormente, se votó la censura y, naturalmente, el Honorable señor Rosende no presidió la sesión ordinaria en la cual se votó esa censura.

El señor BARRIENTOS. — Con una diferencia, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Señor Diputado, después puede usar de la palabra Su Señoría; yo estoy dando explicaciones en este instante.

De manera que hay precedente establecido por el propio Presidente de la Alianza Democrática en el sentido de que el reclamo contra la conducta de la Mesa no priva a un Presidente de la Cámara del ejercicio pleno de sus funciones, y por eso solo precedentemente me he permitido presidir esta sesión.

El señor LEIGHTON. — Su Señoría, por su propio prestigio, debiera dejar la presidencia de la sesión.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — No recuerdo que, dentro del Reglamento, no tenga yo el derecho de presidir esta sesión y le ruego al Honorable señor Leighton, como hombre de bien, que me diga si debo retirarme de la Mesa.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Si Su Señoría, después de esto, me dice que debo retirarme, lo haré.

El señor LEIGHTON. — Le daré mi opinión y las razones de ella.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTE. — No acepto que Su Señoría esté condicionado al criterio de un solo Diputado.

El señor GARCÍA BURR. — No debe Su Señoría estar sujeto a lo que diga un Diputado.

El señor ROSENDE. — Señor Presidente, pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSENDE. — En lo que respecta a aquella época, a la cual se refería el Honorable señor Presidente, recuerdo perfectamente haber terminado de presidir la sesión en que fui objeto de un voto de censura de parte del Comité Liberal; pero no recuerdo en absoluto haber presidido una sesión especial durante el tiempo que medio entre esa sesión en que se propuso un voto de censura a la Mesa y aquella en que dicho reclamo fue votado por la Cámara.

Aun más, no conservo recuerdo alguno tampoco de que un Presidente que fuera objeto de una censura, hubiese vuelto a presidir una sesión de la Cámara mientras no se resolviera ese voto.

El señor COLOMA (Presidente). — Me alegro de las explicaciones de Su Señoría, aunque lamento el olvido en que ha incurrido.

El Honorable señor Rosende...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGHTON. — Dejen que termine el señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Rosende fue censurado en la sesión 20 a ordinaria.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Rosende fue censurado en la sesión 20 a ordinaria.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría, después de haberse presentado ese reclamo contra la conducta de la Mesa, presidió la sesión 21 a y ese reclamo fue votado en la sesión 22 a.

Los boletines de las sesiones correspondientes están a disposición de Su Señoría.

De manera que yo me alegro de que Su Señoría, por un olvido, haya creído que no presidiría Su Señoría y en la compañía de Su Señoría, que es honrosa para mí, porque es un hombre de bien, he tomado la presidencia hoy.

El señor LEIGHTON. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGHTON. — Señor Presidente, yo me pongo de pie, porque quiero contestar con esta actitud la diferencia que ha tenido el señor Presidente para conmigo.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — ¡Ah!

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Ah! a los señores Diputados guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor Leighton.

El señor LEIGHTON. — Déjeme, señor Presidente; yo conozco a los Honorables Diputados.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor LEIGHTON. — Me estoy dirigiendo a la Mesa, señor Presidente, pero quiero advertir y declarar ante la Honorable Cámara que todas las chirimotas que puedan venir de los bancos conservadores no me van a afectar jamás en esta Honorable Cámara, ahora ni nunca, como no me afectaron — estoy dirigiéndome al señor Presidente —, cuando pertenecí a ese Partido y muchos de los sectores que ahora están representados en ese partido, también me combatían, aun cuando era corresponsable vuestro, Honorables Colegas conservadores.

Yo lamento lo que ha sucedido ayer en esta Honorable Cámara; lo lamento por el prestigio del Parlamento y por los derechos de los parlamentarios, porque a mí me consta, total y absolutamente, que mientras hablaba el Honorable señor Maira, fue interrumpido por el señor Presidente y no pudo continuar hablando. Si no hubiese tenido a más absoluta seguridad de ello, yo no me habría atrevido jamás a censurarlo, como no lo hice cuando los Diputados comunistas censuraron al Honorable señor Coloma, y habría sido el primero en combatir esa medida.

Yo conozco al Honorable señor Coloma mucho más que muchos de Sus Señorías; conozco los méritos del Honorable señor Coloma y conozco sus defectos, que, como todo hombre, los tiene y como yo también los tengo. En este momento, para mí, no tiene otra explicación la actitud del Honorable señor Coloma, sino una imposición de los conservadores. Ojalá no fuera cierto, pero esa es mi impresión.

El señor COLOMA (Presidente). — Bajo mi palabra de honor digo a Su Señoría que no es efectivo.

El señor LEIGHTON. — Hago fe a sus palabras y me alegro de escuchar a Su Señoría; pero debo contestar a lo que me preguntaba en el sentido de si, en mi concepto, Su Señoría, que es hombre de bien, debería o no continuar presidiendo esta sesión.

Señor Presidente, en su caso, yo no continuaría en ese sitio.

No sé si el reclamo contra la conducta de la Mesa fue o no reglamentariamente formulado; pero fue presentado por tres Comités y por todos los Honorables Diputados que se sientan en este lado, sin una sola excepción.

Su Señoría sabe que mientras se estaba tomando ayer la votación, a nuestro juicio en forma antirreglamentaria, subí al lado de Su Señoría y le dije, en términos de amigo: "estás haciendo una tontería, porque me consta que el Honorable señor Maira estaba con la palabra".

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Y qué le contesté a Su Señoría?

El señor LEIGHTON. — Voy a contar toda la escena. No tiene para qué anticiparse, señor Presidente.

El Honorable señor Coloma me respondió: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Su Señoría me dijo que el Honorable señor Branes, después de haber terminado de hablar, me dijo: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y para el efecto, lo mejor es que des la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

La Mesa ha sido censurada por la minoría de esta Honorable Cámara, la cual ha tenido en todo momento una gran deferencia para Su Señoría, salvo un voto de censura de uno de sus partidos.

En este sentido, Su Señoría, por razones morales, — y aquí estoy contestando su pregunta — por el prestigio del Presidente de la Honorable Cámara, debiera dejar ese sitio como Su Señoría lo desea, a uno de los Vicepresidentes o a uno de los antiguos Presidentes que ha tenido esta Corporación.

Es todo lo que tenía que decir señor Presidente.

—APLAUSOS EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Atienza se sirva pasar a la Mesa, a presidir esta sesión.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

—El señor Coloma se retira de la Sala.

—APLAUSOS EN LA SALA.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—El señor Atienza (Vicepresidente), pasa a presidir la sesión.

El señor MONTE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTE. — Señor Presidente, en realidad, yo celebro, aunque deploro...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados guardar un poco de calma.

El señor MONTE. — El gesto de excesiva delicadeza que ha tenido la Mesa en estos momentos; lo celebro porque muestra la corrección llevada al extremo del Presidente de la Corporación, pero lo deploro porque importa sentar un precedente que no me parece aceptable.

El Honorable señor Coloma no ha sido censurado. Sólo se ha reclamado de la conducta de la Mesa y, mientras no haya un pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre el reclamo, la Mesa continúa en funciones.

El honorable señor Coloma ha invocado precedentes en que funda su actitud. Yo creo que este precedente es satisfactorio para todos los Honorables colegas.

El señor GARRIDO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MONTE. — En un momento más, Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — El Honorable señor Montt no desea ser interrumpido.

El señor GARRIDO. — Pero no es el único caso...

Y el señor Rosende fué un Presidente de la Cámara, que al igual que los señores Castiblanco y Santandreu y el actual Presidente señor Coloma, dió garantías a todos los sectores de esta Corporación.

El señor GODOY. — A la Derecha, más que a nosotros.

El señor MONTE. — A todos los sectores de la Honorable Cámara.

El señor GODOY. — ¡A Sus Señorías, más que a nosotros!

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor MONTE. — Por eso, estimo satisfactorio citar aquí el precedente que estableciera el Honorable señor Rosende y me explico perfectamente que el Honorable Diputado no recordara lo que ocurrió en aquella oportunidad. Yo tampoco lo recordaba y estoy cierto de que muchos de mis Honorables colegas también lo habían olvidado. De manera que el olvido del Honorable señor Rosende es perfectamente aceptable dentro de la fragilidad de la memoria humana. El ha dicho que el hecho citado no lo recordaba y, en mi propio caso, tal vez habría ocurrido lo mismo.

Como decía, señor Presidente, mientras no medie un pronunciamiento de la Cámara, la Mesa debe continuar en funciones, en conformidad al Reglamento. No es aceptable que, por una mera proposición de censura de un Comité o de algunos Honorables Diputados, pueda quedar en suspenso la autoridad oficial de la Honorable Cámara.

Ahora, señor Presidente, en cuanto al incidente ocurrido ayer, el Diputado que habla, en particular y a nombre de todos los Diputados liberales, lamenta en forma sincera que haya sucedido.

Como expresé a mi Honorable colega señor Branes, el Honorable señor Opató y el Diputado que habla, como Comité Liberal, no se negaron en ningún momento a buscar una solución de armonía. Por el contrario, eran partidarios de ella. Pero nos negamos en forma rotunda, y nos negáramos otra vez, a que durante la votación que se había resuelto efectuar a una hora determinada se tratara de frustrar por la fuerza. Aceptar, en esos momentos una transacción significaba reconocer que se puede, por medio de la fuerza y la violencia, pasando por encima del Reglamento y las prácticas de buena conducta, impedir la aplicación de las disposiciones reglamentarias.

Esto no lo puede aceptar ni el Comité Liberal ni lo aceptará jamás el Diputado que habla, porque es abogado y se ha educado en la escuela del derecho y es respetuoso de las tradiciones democráticas de este país. Si el Honorable señor Branes recapacita y analiza fríamente las cosas, tendrá que convenir en que el Comité Liberal está en la razón.

Doy esta explicación, señor Presidente...

El señor BRANES. — Si Su Señoría me permite interrumpir, extenderé las explicaciones que Su Señoría da.

El señor MONTE. — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor BRANES. — Cuando solicité ayer a Su Señoría y al Honorable señor Opató y a su calidad de Comité Conservador, al Honorable señor Concha, un acuerdo no lo hice de motu proprio. Expresé a Su Señoría que el Honorable señor Coloma quien me llamó a la Mesa y me dijo que consiguiera el acuerdo de los Comités. Y, en ese momento, representaba a toda la Izquierda. Con ese objeto, me acerqué a Su Señoría para pedirle que no mantuviera su actitud a fin de no seguir dando el espectáculo de ayer.

Sin embargo, Su Señoría se negó terminantemente a ello. Y me dijo, si mis recuerdos no me engañan — y ruego a Su Señoría que me rectifique si estoy equivocado — que estando la Cámara en votación, no aceptaba, por ningún motivo, acto de conciliación alguna, y que para este fin, inmediatamente después se podrían reunir los Comités. Insistí ante Su Señoría y le dije que ésta no era una gestión personal mía, sino que estaba debidamente autorizada por el propio Presidente de la Cámara para ello.

El señor MONTE. — Las palabras expresadas por el Honorable señor Branes confirman lo que estoy diciendo.

Los miembros del Comité Liberal estaban velando por el respeto a las buenas normas reglamentarias y si siquiera podía decirse que estaban respaldando al Presidente de la Cámara, como claramente lo dice el Honorable señor Branes ya que las gestiones que hacía éste a nombre de su Partido eran de acuerdo con el Presidente de la Corporación.

Los Diputados Liberales seguirán sosteniendo que la Cámara legítimamente debe mantenerse dentro del respeto al Reglamento.

Y para la Honorable Cámara tiene importancia esta materia, porque quedar sujeto al uso de la palabra a la intervención que le corresponde al señor Presidente, en la forma que como Diputado está haciendo, una observación o a la latitud con que puede hacerla dentro del derecho reglamentario, es más grave aún.

En esto puede haber habido —y no tengo por qué poner en duda las palabras del Honorable señor Coloma— una perfecta buena fe al estimar en este caso, que yo había terminado en el uso de la palabra; pero si señor Coloma está de acuerdo conmigo en que una vez reclamado el uso de la palabra por el Diputado afectado y expresando que había sido privado de ella por un error de hecho, no podía el señor Presidente persistir en ese error y dejarlo sin el uso de la palabra, cuando reglamentariamente le correspondía ese derecho.

Este Honorable Diputado, no puede discutir. A mi juicio, lo grave del error de Su Señoría y que es de consecuencia para la Cámara, es lo siguiente:

Mañana un Diputado puede estar hablando sobre un problema cualquiera. En esos momentos lo interrumpe el señor Presidente para seguir hablando de otra cosa. En esta forma, el Diputado quedaría privado de su derecho, sin poder desarrollar sus observaciones. Ni el Presidente de la Cámara, ni nadie en esta Corporación, tiene derecho a impedir que termine sus observaciones un Diputado, al cual se le ha concedido la palabra.

Y esto es lo grave. La votación que se ha llevado a efecto adolece de este defecto fundamental, porque no podía practicarse ya que estaba pendiente un problema planteado y reglamentariamente, con el uso de la palabra, un Diputado no había terminado sus observaciones. Sin embargo, se siguió votando, se practicó una votación ilegal, completamente contraria a las disposiciones del Reglamento.

Y se ha llegado a extremos, señor Presidente, que ya en esta ocasión, para no perturbar el despacho de un proyecto de la urgencia del que motiva la citación a esta sesión, no voy a analizar en detalle.

El señor CARDENAS.— Comencemos a discutir, entonces...

El señor YRARRAZAVAL.— ¿Si me permite, Su Señoría...? Había acuerdo unánime de la Cámara para votar el informe, en la sesión de ayer, diez minutos antes de las cuatro de la tarde. El Honorable señor Pavovich ocupó todo el tiempo de que la Cámara podía disponer para debatirlo en un discurso que extendió en forma innecesaria...

El señor MAIRA.— Su Señoría no tiene derecho a hacer suposiciones.

El señor YRARRAZAVAL.— Observe que la cuestión previa obedecía al propósito de evitar la votación en la sesión de ayer, asunto que el Honorable señor Ruiz Solar había venido a proponer...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL.—...es, que se posterga la votación.

Quisiera obtener este fin de cualquiera manera, aun con el atropello...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MAIRA.— El Honorable señor Yrarrazaval no conoce seguramente el Reglamento, cuando confunde lamentablemente el derecho que ejerce un Diputado para hablar sobre un problema en debate con la cuestión reglamentaria que yo planteaba, que no tiene nada que ver con lo otro. Es un derecho totalmente distinto del que tienen los Diputados para usar de la palabra dentro de la discusión general.

El señor YRARRAZAVAL.— Su Señoría es un especialista en esta materia de hacer que llegue el término de la hora y no se alcance a votar un proyecto.

Recuerdo que, en una ocasión, toda la Cámara tenía el deseo de tratar un proyecto que perjudicaba a la industria vitivinícola...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL.— Permítame hacer un recuerdo, Honorables colegas.

Un señor DIPUTADO.— ¿Quién tiene la palabra, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Está con la palabra el Honorable señor Maíra.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Maíra.

El señor MAIRA.— Hay que tratar este problema con la serenidad, con la tranquilidad y la cultura que debe merecer a la Honorable Cámara.

Por eso, señor Presidente, no deseo ser interrumpido en la forma en que lo ha hecho el Honorable señor Yrarrazaval. Estoy reclamando, señor Presidente, el cumplimiento del Reglamento y el derecho que yo tengo como Diputado. Estoy reclamando porque mi derecho fue atropellado y porque las disposiciones del Reglamento no fueron cumplidas.

He querido decir estas palabras solamente en respuesta a las que formulara el Honorable señor Monti, diciendo que los Diputados liberales, lo único que deseaban en la sesión de ayer, era que se cumpliera el Reglamento.

Creo que con la actitud adoptada por Sus Señorías, precisamente se logró lo contrario en la sesión de ayer, es decir, que no se cumpliera el Reglamento y que se atropellara el derecho de uno de los Diputados que estaba haciendo legítimo uso de lo que, en virtud de ese Reglamento, le correspondía.

Nada más.

El señor ECHVERRIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ECHVERRIA.— Señor Presidente, los tristes y vergonzosos episodios que ha vivido ayer en la tarde esta Honorable Cámara se han producido en un instante en que esta Corporación debiera haber aparecido toda unida para defender sus inalienables prerrogativas, frente a una nota del Presidente de la República que significa la extirpación del derecho de fiscalizar que le corresponde a la Honorable Cámara.

Es bien sensible que este ánimo de pelea y de batalla, que se ha renovado hoy día en esta Honorable Cámara, se produzca en estos momentos en que, por encima de todos los intereses transitorios y pasajeros, y por encima de las pasiones de la política que divide los hombres y los Partidos que tienen como inspiración de su vida la defensa del régimen democrático, deben lamentar que este episodio nos divida y nos prive de atender aquello que constituye la esencia misma de la vida del Parlamento y cuya defensa nos corresponde por encima de toda otra preocupación.

La forma como se ha desarrollado este debate me obliga a decir algunas palabras.

Se pretende por los Bancos del frente culpabilizar de los hechos que han ocurrido ayer en esta Honorable Cámara al Partido Conservador. Yo digo a Sus Señorías que acaso en esta Honorable Cámara no haya habido un Partido, en más de 100 años de vida republicana, más celoso defensor de los derechos de los individuos, de las Corporaciones y de la opinión pública, que el Partido Conservador, que dio a esta República, instituciones democráticas que aseguraron el progreso del país.

No ha habido iniciativa que tienda a asegurar las libertades públicas que no haya encontrado en estos Bancos acogida y defensa, y en momentos difíciles para la vida del país, en que las instituciones eran amenazadas, el Partido Conservador ha llegado a tomar las armas para defender estas libertades.

No hay un Partido que pueda exhibir una vida más gloriosa. No hay un Partido que tenga un respeto más grande por la libertad.

Este Partido se enorgullece de haber dado al país todas estas libertades, y haber luchado por su mantenimiento.

Este Partido no iba a manchar su gloriosa tradición...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ECHVERRIA.— Señor Presidente, y al Partido Conservador tiene esta gloriosa tradición, no la tiene el socialismo, que derrocó al Presidente Montero para instaurar su famosa República Socialista.

El señor TAPIA.— ¿Y la Insurrección contra Balmaceda?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Llamo al orden a Su Señoría.

El señor ECHVERRIA.— Y del Honorable colega que ocupa la Presidencia de la Honorable Cámara, lo digo aquí, con satisfacción, el Partido Conservador se enorgullece, y el país lo sabe, lo conoce un hombre correctísimo. Es un hombre que siente profundamente estas ideas de libertad y de la respecta.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor ECHVERRIA.— Puede haber cometido un error; puede haber sufrido una pasajera ofuscación, aunque no lo creo, pero este ciudadano es una garantía de corrección, de respeto a todos los derechos, y que, en los pocos días que preside esta Honorable Cámara, ha enaltecido sus debates. Por algo, señor Presidente, goza en esta Honorable Cámara, en todos los sectores de esta Corporación, de una excepcional situación de prestigio.

Señor Presidente, la actitud del Presidente de esta Corporación no ha sido inspirada ni aconsejada por los Diputados Conservadores.

El Honorable señor Coloma es un hombre de conciencia y es un hombre de Derecho, que encuentra en su fuero interno y en el Reglamento las normas de su conducta.

Su actitud se inspiró en su conciencia y no necesita consejos ni recomendaciones de nadie, aunque le vengan de personas que estén tan intimamente ligadas a él.

Y al proceder así, cree velar por el prestigio de esta Honorable Cámara. Ha procedido así, porque otras personas que han desempeñado este cargo antes que él, en situaciones idénticas a la suya, han actuado en idéntica forma. Personas tan respetables y tan dignas de la consideración de todos, como el Honorable señor Rosendo.

Finalmente, señor Presidente, el Honorable señor Coloma, al deferir su actitud al juicio de un Honorable colega de la oposición, ha dado muestras de un sentimiento de respeto y delicadeza poco comunes, que nosotros reconocemos con orgullo y que honra a toda la Honorable Cámara, honra al partido político a que pertenece el señor Coloma, honra a las instituciones democráticas que el Honorable señor Coloma sirve en estos momentos como Presidente de esta Corporación.

Y antes de terminar, señor Presidente, debo referirme a un hecho sobre cuya interpretación no pueden existir dos opiniones; a un hecho que, para ser juzgado, no es preciso que esperemos la lectura del acta oficial de la sesión, como debe ocurrir para juzgar la conducta del Honorable señor Coloma; a un hecho sobre el cual, no obstante su gravedad, Sus Señorías no han llamado la atención y que comprometo —digo mal, no comprometo, sino que ha tratado de comprometer— el prestigio de la Honorable Cámara, porque [no creo que la actitud del Honorable señor Abarca, en la sesión de ayer, por muy incorrecta que sea, y que casi entraría en la esfera de la delincuencia, pueda comprometer el prestigio de una Corporación legislativa].

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿Quiénes hablan de delincuencia?

El señor ECHVERRIA.— El acto del Honorable señor Abarca, de sustraer violentamente, de la Mesa de la Presidencia, un documento auténtico, con miras, como él lo dijo, a frustrar una votación, es un hecho que no puede ser silenciado en esta ocasión...

El señor ABARCA.— ¿Me permite una interrupción?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ECHVERRIA.—...es un hecho que debe ser condenado sinceramente por todo el Parlamento. No se puede dejar pasar esta sesión sin juzgar esta actitud con la mayor severidad.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ECHVERRIA.—...y de la cual nos sentimos avergonzados. Yo quisiera...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ECHVERRIA.— Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontraremos siempre dispuestos a pelear...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHVERRIA.—...a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

causa de la desesperación de esos sectores, los cuales creen que pueden vulnerar el derecho de veto que tiene el Presidente de la República y eliminarlo con simple mayoría.

De esta manera creen que van a poder abrir paso al proyecto reaccionario del Honorable señor Cañas Flores, de destruir la organización sindical. La clase obrera defenderá sus conquistas.

Ya en la Comisión de Economía han aprobado, por simple mayoría, la eliminación del Comisariado con el objeto de que la población consumidora no tenga defensa legal frente a los especuladores.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA.— Nosotros estamos en contra de cualquiera organización burocrática, en contra de los deshonrados que es posible existan aún en el Comisariado; pero estamos defendiendo su ley orgánica para que pueda reprimir a los hambreadores del pueblo, a los cuales representan Sus Señorías.

Señor Presidente, parece que nosotros hubiésemos sido los que provocaron ayer los bochornosos incidentes producidos en esta Honorable Cámara, a juzgar por la actitud de los Honorables Diputados que me interrumpen. Pues sucedió que el Honorable señor Coloma, que es miembro del Partido Conservador, le quitó el derecho al Honorable señor Maíra para continuar usando de la palabra. Contra este procedimiento arbitrario, se ha levantado la protesta de estos bancos, porque así se defiende el derecho de todos los parlamentarios y la continuidad de las prácticas democráticas en el interior de la Honorable Cámara.

Pero el plan de Sus Señorías no es solamente provocar dificultades aquí; Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional del país.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor VARGAS PUEBLA.— Sus Señorías, sin embargo, demuestran lo contrario, no han actuado una actitud democrática, una actitud de entendimiento. El país sabe, por ejemplo, como se han comportado en lo que respecta a la constitución de la Mesa.

¿No recuerdan cómo se han comportado en la constitución de las Comisiones?

¿Es que, son acaso, Sus Señorías mayoría absoluta, determinantes?

Avasallando, como lo he manifestado a todos los sectores de la Cámara...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor VARGAS PUEBLA.— Ruego a Su Señoría se sirva hacer respetar mi derecho...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor VARGAS PUEBLA.— Sus Señorías no son respetuosos de la proporcionalidad ni de la consecuencia democrática de nuestro pueblo! ¡Sus Señorías, con un simple voto de mayoría, repito, quisieron avasallar a todos los sectores de esta Honorable Cámara. La constitución de la Mesa lo demuestra, lo demuestra la constitución de las Comisiones con desproporcionada mayoría. Tal es el proceder de la Derecha que hace alarde de la fe democrática.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor VARGAS PUEBLA.— Cuando Su Excelencia llamó al Partido Liberal a colaborar en el Gobierno...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Me van a obligar a suspender la sesión Sus Señorías.

El señor VARGAS PUEBLA.— Señor Presidente...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor VARGAS PUEBLA.— Señor Presidente, cuando Su Excelencia el Presidente de la República llamó al Partido Liberal a cooperar en las funciones del Gobierno, para el cumplimiento de un plan cuyas líneas generales fueron trazadas en Peñuelas, que envolvía el respeto a la legislación social y propendía al progreso industrial y económico del país y al bienestar del pueblo, el sector más ultramarino del Partido Liberal no quiso cooperar a este programa democrático, porque lo que quería era que se le entregara todo el poder y en ese sentido presionaron en conjunto con el Partido Conservador...

Hoy los sectores reaccionarios se quitan de nuevo la careta, y ponen en descubierta sus planes sediciosos. ¡El Pueblo está unido! — es conveniente que lo sepan, Sus Señorías — y no está dispuesto a retroceder ni un milímetro en las conquistas conseguidas a través de sus luchas en 1933...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ABARCA.— Yo había pedido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— No, señor Presidente! ¡No hay acuerdo!

El señor DOMINGUEZ.— ¡Hay oposición!

El señor ROSALES.— ¡Tiene derecho a hacerlo por el Reglamento!

El señor IZQUIERDO.— ¡Al final de la sesión, señor Presidente!

El señor ROSALES.— ¡Señor Presidente...!

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Abarca.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

El señor YRARRAZAVAL.— ¡Atropelló a la Mesa!

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Atropelló a la Mesa!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor ABARCA.— ¡Yo no quiero crear, en este momento, ninguna situación especial a la Mesa, ya que ésta me había concedido la palabra y no hubo oposición.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

El señor UNDURRAGA.— ¡Dejemos que hablen!

El señor VIAL.— ¡Qué hablen!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

DESPUES DE SUS DERROTAS MAGALLANES Y COLO COLO BUSCAN HOY SENDOS TRIUNFOS

EN EL ESTADIO NACIONAL, A PRIMERA HORA, LOS ALBOS JUGARAN CON BADMINTON Y LOS ALBICELESTES CON EVERTON.— PROGRAMAS OFICIALES DE LA NOVENA FECHA DEL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL

Esta tarde empieza en el Estadio Nacional el desarrollo de la novena fecha de la primera rueda del décimo tercer campeonato oficial de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, con los partidos que sostendrán Colo Colo y Badminton, a las 13.30 horas, y Everton con Magallanes, a las 15.45 horas.

La posición actual de los doce equipos que intervienen en este torneo es la siguiente:

- 1.º Green Cross, con 11 puntos.
- 2.º Santiago, con 10.
- 3.º Audax Italiano, Unión Española y Universidad Católica, con 9.
- 4.º Everton, Magallanes, Santiago Nacional y Universidad de Chile, con 7.
- 5.º Badminton, con 6.
- 6.º Wanderers y Colo Colo, con 5.

Puede observarse que Everton y Magallanes, que se enfrentan esta tarde, llevan igual número de puntos, pero existen diferencias con respecto a la capacidad que han demostrado en sus últimos compromisos. Así, por ejemplo, los viñamarinos ganaron a Audax, lo que no es cosa fácil, en tanto que los albicelestes han empatado con Wanderers y luego perdido con Universidad de Chile. Sin embargo, Magallanes lleva ahora la ventaja de actuar como local, lo que si bien no es una razón para que aumente su poderío, en cambio se sabe que los viñamarinos...

UN PAPERCHASE HABRA MAÑANA EN APOQUINDO

En conformidad a su calendario anual, el Santiago Paper Chase Club anuncia para mañana, a las 9.30 horas, un paper chase que se correrá por los alrededores de Apoquindo.

La competencia se iniciará desde Avenida Ossa N.º 1830. Las inscripciones se cerrarán hoy a las 15 horas.

tantos no juegan aquí en la misma forma a como lo hacen en El Tranque. Estos son los argumentos que hacen pensar en que el partido resultará estrecho y, por consiguiente, de un desarrollo agradable.

EVERTON: Soudy; Chávez y Astorga; Corrales, Gómez y Valdívila; Vilarinho (capitán); E. Clavero, Guerrero, G. Clavero y Baez.

MAGALLANES: Pérez; Cuevas y Pino, Bepere, Las Heras y Lopez; Martín, Epelos, Méndez, Orlandelli y Providelli.

También ofrece interés el encuentro que disputarán, en el preliminar de la reunión, los conjuntos de Colo Colo y Badminton. El cuadro campeón del año pasado, el de los albos, ha cumplido en este último tiempo la notable performance de soportar la baja colocación que lleva en el cómputo sin disminuir su eficiencia ni su entusiasmo. Sus tres derrotas más recientes han sido estrechas y constituyéndose en todo momento en una tenaz riva. Si la suerte hasta ahora no le ha acompañado, es posible que desde esta tarde Colo Colo inicie un tren de recuperación que lo haga subir de nuevo hasta encontrar la ubicación que bien sabe le corresponde.

Su contendor será un Badminton que viene actuando bastante bien. Perdió en forma estrecha con Audax Italiano y luego empató con Unión Española. Esto último, sobre todo, resulta muy decisivo para juzgar cual es su chance en el difícil partido de hoy.

COLO COLO: Saba; Urrut y Fuenzalida; Romo, Medina (capitán) y Pastene; Aranda, Peralta, H. Rojas, Contreras y T. Rojas.

BADMINTON: Escuti; Ramírez (cap) y Caballero; Román, Alagich y J. M. Rojas; J. Pino, Zamora, González, Flores y D. Pinto.

Para esta tarde y para mañana, la Asociación Central de Fútbol...

Fútbol de Santiago ha confeccionado el siguiente carnet oficial de su competencia anual:

HOY: Estadio Nacional.— 13.30 horas: Badminton con Colo Colo. 15.45 horas: Magallanes con Everton. Director de turno, señor Francisco Candellori. Médico de turno, Dr. Juan Estévez.

MAÑANA.— Estadio de Playa Ancha.— 15.45 horas: Santiago Nacional con Wanderers. Director de turno, señor Carlos Portin.

Estadio Nacional.— 13.30 horas: Universidad de Chile con Unión Española. 15.45 horas: Universidad Católica con Green Cross. Director de turno, señor Pedro Fonca. Médico de turno, Dr. E. Santos. Audax Italiano y Santiago no cumplirán su partido oficial, por encontrarse en el extranjero el segundo de los equipos nombrados. Valor de las localidades: galería \$ 5; tribunas, \$ 20; tribunas de preferencia, \$ 30.

PARTIDOS FIJADOS PARA HOY POR LA LIGA I. COMERCIAL

Por la competencia de la Liga Inter-comercial de Fútbol se jugarán hoy los siguientes encuentros oficiales:

CANCHA CIA. DE TELEFONOS.— Ayacucho con Cia. de Telefonos.

CANCHA CIA. DE GAS.— Mac Ray con Vester.

CANCHA CIA. DE GAS N.º 2.— Agua Potable con Farnoc Química del Pacifico.

CANCHA HOSPITAL SAN LUIS.— Bodegas Mir con Corominas Valls.

CANCHA CICLON.— Lamitún con Mecánica Industrial.

CANCHA BARROS LUCO.— Fábrica de Enlatados con Evermart, y Saavedra Benard con Bolas de Comercio.

CANCHA SAN RAMON.— Paragüé y Bonnet con Ilharreborde.

CANCHA DEFENSOR.— Manufacturas Inglesas con Textil Guano.

CANCHA MACCABI.— Montero con Davis.

Los partidos de primera división empezarán a las 15.30 horas y los segundos equipos actuarán a las 16 horas.

UN INTERCIUDADES DE PING PONG SE HARA ESTA TARDE

Esta noche, a las 21 horas, en el local de San Diego 1130, se efectuará una competencia de ping-pong entre elementos del Club Comercio Atlético y de la ciudad de Rancagua.

Varios de los artífices prometen resultados de interés, ya que concurrirán jugadores de los méritos de José Alexandrovich y Raúl Riveros.

El Comercio Atlético se actualiza actualmente campeón de Santiago en ping-pong.

CANCHAS INTERIORES DEL E. NACIONAL NO PODRAN OCUPARSE HOY

La Administración del Estadio Nacional nos encarga hacer saber a los clubes interesados, que por encontrarse en arreglos las canchas interiores de este campo, y para mejor conservación de las mismas, no podrán ser ocupadas en la tarde de hoy ni mañana.

C. DE VOLLEY-BALL EMPIEZA ESTA NOCHE

SEIS PARTIDOS

Hoy, a las 21 horas, se inicia el campeonato oficial de la Asociación de Volleyball, partidos que se jugarán en los gimnasios de la Universidad Católica y de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Los encuentros son los siguientes:

En la Univ. Católica:

A las 9 horas, tercera división, categoría B, I. Metodista con Salvador.

A las 9.40 horas, segunda división, categoría B, I. Metodista con Stade Français.

A las 9.40 horas, segunda división, categoría B, Dep. Salvador con Dep. Universidad Católica.

En la Asoc. Cristiana de Jóvenes:

A las 9 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Santa con YMCA.

A las 9.40 horas, segunda división, categoría A, Club Gimnasia y Deportes con Instituto Vida Santa.

A las 10.20 horas, segunda división, categoría A, Deportivo Vida Santa con Club Deportivo Esso.

TRES LANCES DE BASKETBALL EN SERIE DE HONOR

Mañana, a las 9.15 horas, en la cancha del Fama, se jugarán tres encuentros correspondientes al Campeonato de Preparación para equipos de división de honor, que organiza la Asociación de Basketball de Santiago.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombla; luego a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA, y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.

LOS TRES EQUIPOS DEL LIVERPOOL WANDERERS JUGARAN EN QUILPUA

El Liverpool Wanderers ha concertado para mañana partidos de fútbol en Quilicura. Con la participación de cita a las 13.30 horas, en Santa María, esquina del Puente de Recoleta, a los integrantes de los tres elencos adultos.

FUTBOL OFICIAL DE LA A. BANCARIA

Por la competencia oficial de la Asociación Deportiva Bancaria, se cumplirán hoy los siguientes encuentros:

CANCHA Norte América:

A las 15.15 horas: Caja Hipotecaria con Caja del Salitre; director, delegado del Banco Edwards.

A las 16.30 horas: Banco Edwards con Banco Londres; director, delegado del Caja del Salitre.

A las 15.15 horas: Banco Osorno con Caja Crédito Agrario; director, delegado Caja Empleados Particulares.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

A las 16.30 horas: Banco Sudamericano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

Guzmán y Goicochea pelean hoy y aspiran al Campeonato de Chile de peso liviano

LOS QUE PELEAN ESTA NOCHE EN EL RING DEL CAUPOLICAN

El programa completo de la reunión de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán es el siguiente: Seis rounds entre Alberto Faundez y Fidel Azócar. Medio pesado). Seis rounds, entre Héctor Palroa y Gaspar Herrera. Medio pesado). Ocho rounds, de semifondo entre Carlos Rendich y Luis Candia. (Medio pesado). Match de fondo a diez rounds, entre Arturo Guzmán y Segundo Goicochea. (Liviano).

INTERES DESPIERTA GODOY EN LONDRES. SU POSIBLE MATCH CON WODCOCK

LONDRES, 20 (UP). — Jack Solomon, el vencedor de la pelea de esta noche en el ring de la calle San Pablo 1617, se convirtió en la noche a la mañana en promotor de peleas de box, se encuentra en dificultades para concertar las nuevas peleas para su pupilo, Bruce Woodcock, pero ello no le impide abandonar su negocio de pescadería. Hoy el correspondiente de la United Press trató de entrevistar a Solomon en su negocio, pero no pudo sacarle unas pocas palabras, en las que dijo que ha recibido tantas ofertas para enfrentarse a Woodcock con otros pesos como para no saber por cuál empezar.

La última oferta fue hecha por Al. Well, desde Nueva York, pero en su comunicación se olvidó de establecer las condiciones para el encuentro. Los matutinos anunciaron que el ofrecimiento de Al. Well exigía 30.000 dólares de garantía para el peso pesado chileno Arturo Godoy, más los gastos de transporte y otros, Solomon, que ayer recibió haber recibido la oferta para el encuentro, dijo hoy que por los días se había impuesto por primera vez de las condiciones.



ARTURO GODOY

UN FUERTE EQUIPO DEL RECOLETA ACTUARA HOY EN EL MEXICO

La competencia boxística que han pactado los clubes México y Recoleta a efectuarse esta noche en el ring de la calle San Pablo 1617, está llamada a obtener un franco éxito, debido a que ambas instituciones se han comprometido a confeccionar un cartel de primer orden.

En esta oportunidad el club organizador tratará de evidenciar la capacidad de sus representantes y para esto concertó el interclub con una institución como el Recoleta, que está capacitada para someter a dura prueba a los mexicanos de la calle San Pablo.

El programa de esta noche será el siguiente: Carlos Jorquera, del México, con René Molina, del Recoleta; Manuel Segundo Gálvez, del México, con Rafael Godoy, del Recoleta; Carlos Catillo, del México, con Carlos Caro, del Recoleta; Carlos Vilches, del México, con Luis Carrero, del Recoleta; Liburcio Medel, del México, con Pedro Contreras, del Recoleta.

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

ESTE COMBATE SE EFECTUARA EN EL CAUPOLICAN. — HA DESPERTADO INTERES LA NUEVA PRESENTACION DE RENDICH

Esta noche tendrá lugar en el ring del Teatro Caupolicán la reunión pugilística preparada por la empresa Luis Simonet a base del encuentro a diez rounds entre los pesos livianos Arturo Guzmán y Segundo Goicochea, los dos más auténticos valores de esta división.

La pelea en sí tiene el interés por el valor técnico de los adversarios y aparte de esto el de ver a dos aspirantes al título de Campeón de Chile que en breve será disputada re. conociéndoles el derecho de hacerlo a aquellos cuya últimas performances acrediten la capacidad suficiente, de tal manera que equivale decir que el ganador del encuentro de esta noche será uno de los que en breve verán disputar la corona que otrora se cifera sobre la sien de Luis Vicentini, Manuel Sánchez y otras glorias de nuestro pugilismo profesional.

GUZMAN ES UN SERIO Oponente

Cuando vimos a Goicochea frente a Vicente Cuevas, después de haber logrado destacarse en tal forma que le ha permitido figurar entre los mejores de su peso, incluso clasificarse campeón nacional de su categoría. Owen Guzmán, en realidad no es un hombre científico. Distó mucho de serlo, pero siendo poseedor de buenos recursos, tiene por sobre estos un estilo personal, difícil de contrarrestar y a una a ello su agilidad, resistencia y rapidez.

En su pelea con Santiago Jara se aglutinó estos factores en forma clara en el y los asistentes a esa pelea se dieron cuenta del verdadero valor que representa Guzmán en nuestros rings.

A FUERZA DE CORAZON

Tanto Goicochea como Guzmán van esta noche a una lucha que saben les será laboriosa. Piensan conquistar el triunfo a fuerza de corazón y para eso se han entrenado.

BUENAS CONDICIONES

“Posee Guzmán esas condiciones innatas que han hecho célebre a tantos campeones de la categoría de peleadores en Tani, Frolán Rojas.

ESTADIO CAUPOLICAN

LAS PELEAS DE MAÑANA

Mañana a las 10.30 horas se efectuará una competencia en el Estadio Caupolicán de la comuna Quinta Normal, calle San Pablo N.º 4785, entre un equipo de Fuerza y Salud y el Caupolicán B. C.

El semifondo estará a cargo de Ruben Arceña y Juan Aránguiz. El primer match de fondo será entre Jorge Sanhueza y D. Guerrero. El segundo match se efectuará entre Rafael Coronado y Luis Ulla.

LA PELEA DE FONDO

El programa de esta noche será el siguiente: Carlos Jorquera, del México, con René Molina, del Recoleta; Manuel Segundo Gálvez, del México, con Rafael Godoy, del Recoleta; Carlos Catillo, del México, con Carlos Caro, del Recoleta; Carlos Vilches, del México, con Luis Carrero, del Recoleta; Liburcio Medel, del México, con Pedro Contreras, del Recoleta.

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

EL PROGRAMA

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayora, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una refriada pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

TEATROS Y CINES

En la decisión de la Empresa del Teatro Municipal de finalizar mañana las representaciones de “Wu-Li-Chang”, para llevar a escena otras obras que no se encuentran en el programa de esta noche, se ha decidido que permanecerá en Santiago la Compañía de Ernesto Villalón, la leyenda china de los actores ingleses Vernon y Owen, que congregando público en nuestro primer coliseo. Y muestra a Vilches encarnando un tipo como hecho a su medida. El gran actor

conoce los detalles del personaje, y los vuelve en su interpretación con todo el cirio que le da un pintor y las sugerencias que le añadiría un novelista.

“Wu-Li-Chang” se volverá a presentar hoy en vermouth a las 6.30 y en la nocturna a las 22 horas, y mañana domingo cumplirá sus últimas funciones en el teatro de la noche de la noche, habiéndose filiado precios populares para la matinee.

“Casados sin casa” se estrenará en el Cervantes

En la noche abierta con la nueva generación, representada por Dennis O'Keefe, Martha Scott, Julia Hayne y otras destacadas figuras de la pantalla hollywoodense, se por esto una excelente oportunidad para valorar la calidad artística de los representantes de “Casados sin casa”, la doble indolencia épica de la cinta.

También se puede apreciar en “Casados sin casa” la intervención de Andrew L. Stone, quien es la vez el productor y el director de la cinta.

Se ha filiado para el miércoles próximo en la Sala Cervantes, el estreno de la alegre comedia de Andrew L. Stone “Casados sin casa”, que distribuye Artistas Unidos, que distribuye Artistas Unidos.

Se trata de una de esas cintas que hacen pasar las dos horas de la función sin sentirse, en una sucesión de carcajadas incontinentes.

“Casados sin casa” presenta para el público un interés especial. En ella actúan los más importantes artistas cinematográficos, tales como Adolphe Menjou y Pola Negri.

Como de costumbre la Dirección General de Información pone a disposición de los niños de escasos recursos entradas gratuitas para las localidades altas. Estas entradas pueden ser retiradas en Alameda O'Higgins 1462.

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: “Mientras Santiago duerme”, proximo estreno. REVISTERIL

“30 segundos sobre Tokio”

En una exhibición privada se dio a conocer en el Teatro Metro la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Maibán “Chile Fertil Provincia” y señalada “está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estas películas revisteril, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de esta obra de Maibán.

EL “PATIO ANDALUZ” INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el “Patio Andaluz” una nueva etapa de atracciones con la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Maibán “Chile Fertil Provincia” y señalada “está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estas películas revisteril, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de esta obra de Maibán.

EL “PATIO ANDALUZ” INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el “Patio Andaluz” una nueva etapa de atracciones con la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Maibán “Chile Fertil Provincia” y señalada “está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estas películas revisteril, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de esta obra de Maibán.

EL “PATIO ANDALUZ” INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el “Patio Andaluz” una nueva etapa de atracciones con la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Maibán “Chile Fertil Provincia” y señalada “está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estas películas revisteril, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de esta obra de Maibán.

EL “PATIO ANDALUZ” INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el “Patio Andaluz” una nueva etapa de atracciones con la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Maibán “Chile Fertil Provincia” y señalada “está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estas películas revisteril, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de esta obra de Maibán.

EL “PATIO ANDALUZ” INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el “Patio Andaluz” una nueva etapa de atracciones con la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Maibán “Chile Fertil Provincia” y señalada “está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estas películas revisteril, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de esta obra de Maibán.

EL “PATIO ANDALUZ” INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el “Patio Andaluz” una nueva etapa de atracciones con la producción “30 segundos sobre Tokio”. Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle a Tokio. Realista en todos sus detalles, esta extraordinaria película ofrece diversos detalles que realza ante todos los ojos. Quiénes la arriesgaron en aras de la Patria.

En el escenario del Balmaceda

ROTATIVO
CLUB DE SEÑORAS
HOY
De 5.15 adelante.
Sesiones continuadas:
"PERJURA"
con Jorge Negrete y Marina Tamayo
"EL AS NEGRO"
con Fu Man Chu y Medel.
(Mayores y menores)

Martes CENTRAL
REAPARECE
PAUL
MUNI
AGIGANTADO
Publicity

DESPUES DE SU MAGISTRAL ACTUACION en "CANCION INVOLVIDABLE"

"EL PUENTE INVISIBLE"

UNA SOBERBIA SUPERPRODUCCION
"COLUMBIA"



"BAJO EL CIELO DE CHINA", REGIO DRAMA DE INTENSO ARGUMENTO. SE ESTRENARA EN FECHA PROXIMA

Un conflicto pasional entre dos hermosas mujeres que disputan el amor de un médico norteamericano que desarrolla una abnegada labor en un hospital de campaña en un puesto avanzado de la guerra chino-japonesa es el tema central de la intensa producción dramática "BAJO EL CIELO DE CHINA", que la RKO Radio Pictures estrenará en fecha próxima.

Un médico norteamericano trabaja a cargo de un hospital de campaña en el frente chino-japonesa y es asediado en forma permanente por una hermosa doctora que comparte con el médico la pesada tarea de dar alivio a las heridas y enfermos que produce la guerra. Con el objeto de mejorar las condiciones sanitarias de su hospital el médico, protagonista con todo acierto por Randolph Scott, recorre a Estados Unidos donde junto con obtener dinero para mejorar su hospital e instalar uno nuevo, se enamora de una hermosa niña de la sociedad americana, con quien contrae matrimonio y regresa a China. El conflicto entre las dos mujeres, la enfermera Ruth Warwick y la flamante esposa Ellen Drew, surge a poco de la llegada del matrimonio a China. Se desarrolla un argumento intenso en medio de la lucha heroica que libra el pueblo chino para liberarse de los japoneses.

Dos mujeres occidentales, en medio de un ambiente exótico lleno de misterio y poesía, viven un conflicto de alma intenso. "BAJO EL CIELO DE CHINA" ha sido filmada tomando por argumento el libro "Cielos de China", obra de la más célebre y conocida de las escritoras Pearl Buck y será estrenada en fecha próxima.

MARIA FELIX VUELVE AL CINE EN UNA OBRA DE PRESTIGIO MUNDIAL
REAPARECERA EN "AMOK"

Si la carrera cinematográfica de Maria Felix puede y debe ser apreciada como un hecho de excepción, ésta su nueva presencia en la pantalla, es todo un acontecimiento. Maria Felix ha sido desde el primer día la actriz que reduce a las multitudes: la actriz que remueve el espíritu del público latinoamericano. Vuelve Maria Felix a un público que le pertenece en la lejana literatura de una obra de prestigio mundial. Con ella, a su lado, vuelve Julian Soler, el mesurado actor que en AMOK se revela en forma intachable como un hombre que concibe el drama en sus más limpias expresiones. Tienen cada uno sus propios valores, sus personales cualidades; pero reunidos en la forma en que los reunió el realizador, Antonio Mourié, jamás se hubiera pensado que se entrecruzan tan de lleno

tan absoluta y totalmente a un asunto como el de AMOK, que es una obra de realidades y de ensueño, digna del calificativo más alto que pueda adjudicarse a una película mexicana con caracteres de obra universal.

POR VIGESIMAPRIMERA VEZ, TARZAN EN LA PANTALLA

Tal ha sido la popularidad y el asombro que sobre grandes y chicos ha obtenido el personaje creado por la fantasía novelada de Edgar Rice Burroughs, que las realizaciones cinematográficas basadas en Tarzan, alcanzaron ya a veintuna películas

del héroe de la selva. Y el número señalado es TARZAN Y LAS AMAZONAS, producción del sello RKO. Radio, con Johnny Weissmüller en el papel protagonista, que se estrenará el martes venidero en el Teatro Santa Lucia.

Tarzan, amigos lectores, es la creación más exitosa de un hombre de letras dedicado a la novela de aventuras. Nunca, la mente humana, había concebido un tipo semejante. El cable una vez, relato que en un bosque impenetrable, de cierta parte del mundo, se había encontrado a un hombre en estado salvaje, que apenas podía más que proferir sonidos inarticulados.

Pero Tarzan, al perder a sus padres, ha sido amamantado por una gorila, se ha criado al aire libre, brincando de la rama de un árbol a la del más cercano; luchando a brazo partido con las fieras del bosque, y venciendo, gracias a que podía unir la fuerza terrible de sus músculos con la natural inteligencia concedida al "homo arctico".

Nunca se pensó que Tarzan aparecería en la pantalla, porque no se encontraba al ser humano capaz de representación digna. Sólo cuando los productores se fijaron en Johnny Weissmüller, campeón olímpico de natación, hombre hercúleo, bien formado, dotado de singulares características, que armonizaban a la perfección con el tipo forjado por Rice Burroughs, es que se creyó en una personificación irreprochable. Y así fue. Johnny Weissmüller es ya, a la duda, el Tarzan por antonomasia.

De este modo, los éxitos clamorosos que han coronado cada nueva presentación del fantástico personaje, se han sucedido sin interrupción y sin desmayo. Así se ha llegado a la veintuna realización de Tarzan para el planzo de plata, acompañado por los clásicos personajes de la obra: Jane, Boy y Chita, la graciosa chimpancé, que viene a ser algo así como el "clown" o bufón de grupo.

Con Johnny Weissmüller comparten honores en este notable film de aventuras de los Estudios RKO, Radio, Brenda Joyce, Johnny Sheffield, Henry Stephenson, Maria Ouspenskaya, Barton Mac Lane, Don Douglas, J. M. Kerrigan y Shirley O'Hara, bajo la dirección de Kurt Neumann.

TARZAN Y LAS AMAZONAS se estrenará el martes en el Teatro Santa Lucia, y es la primera película de esta serie totalmente hablada en castellano.

CIA NACIONAL DE TEATROS / A.A. CHILENA
HOY
CENTRAL FONO 33555
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.
"CABEZUDOS"
por ABBOTT y COSTELLO
(Mayores y menores)

SANTA LUCIA FONO 61379
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.
CATITA
(Mayores y menores) en
MADAME SANS GENE

CONTINENTAL FONO 66735
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.
CATITA
(Mayores y menores) en
MADAME SANS GENE

CERVANTES FONO 68569
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M.
"LA BRIBONA ERA UNA DAMA"
por ANN MILLER
(Mayores y menores)

ORIENTE FONO 61345
6.10 P. M. - 9.40 P. M.
MADAME SANS GENE
CATITA
(Mayores y menores)

ALCAZAR FONO 60122
6 P. M. - 9.40 P. M.
"CABEZUDOS"
por ABBOTT y COSTELLO
(Mayores y menores)

ALAMEDA FONO 91254
5.30 P. M. - 9 P. M.
RUMBO A TOKIO
Peligro, alto voltaje: Mancha de sangre y 6 a Adelante muchachos

PORTUGAL FONO 51473
5.30 P. M. - 9 P. M.
RUMBO A TOKIO
Asesinato en la obscuridad: Desafiando la muerte y 6 a Adelante muchachos

IMPERIO FONO 32627
ESTADO 239 AGUSTINAS 867
CIA DE COMEDIAS CORTAS
LEGUA-CORDOBA
6.30 P. M. - 10 P. M.
La mejor creación de LUCHO CORDOBA!
"EL PADRE PITILLO"

Martes
SANTA LUCIA

"TARZAN y las AMAZONAS"
con
JOHNNY WEISSMULLER
BRENDA JOYCE - JOHNNY SHEFFIELD
HENRY STEPHENSON - MADAME MARIA OUSPENSKAYA
BARTON MACLANE - DON DOUGLAS

TODA HABLADA EN CASTELLANO

Basada en las célebres NOVELAS DE EDGAR RICE BURROUGHS

LUNES
MATINES
VERMOUTH Y NOCHE

REAL
UNICAS EXHIBICIONES!
LA OBRA MAS COMPLETA DEL CINE MEXICANO.
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA de Florencia I. Barclay

Andrea PALMA
Tomas PERRIN
con MIGUEL ANGEL FERRIS en
"EL ROSARIO"

METRO
BANDERA 141 - TELEFONO 8381
HOY
3 P. M. - 6.15 - 9.30 P. M.
MUSICA! MUCHACHAS!
IALEGRIA!
ABBOTT y PERDIDOS EN UN HAREM
LOU COSTELLO
ESTA PELICULA NO SE PRESENTARA EN NINGUN TEATRO DE SANTIAGO HASTA POR LO MENOS 30 DIAS DESPUES DE SU ULTIMA EXHIBICION EN EL TEATRO METRO

MASANA a las 11 A. M. - COLOSAL MATINAL INFANTIL
1.0 Aeromodelos del día.
2.0 Tres Genios modernos.
3.0 Tres señas modernas.
4.0 Defiéndete!
5.0 Jueguitos juguetones.
INTERMEDIO:
6.0 Viva, México.
7.0 Recuerdos gloriosos.
8.0 Gueparin va al Dentista.
9.0 A un minuto de la muerte.
10. Lulu en Hollywood.

Metro Goldwyn Mayer

SIGUE EL EXITO!
Lucy D'ALBERT
CANTANTE
y
Carmencita RUIZ
"LA ANDALUCITA"
BAILARINA

además
EL TRIO
GRAZIOLO
FREUND
KOTZAREFF

CAPRI
EL RESTAURANT DE LOS GOURMETS
SAN ANTONIO 527

GULA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEIDA - Artesanos número 811 - Teléfono número 88768 - Vermouth y noche: Compañía de Revistas Rum Dan Du, Chile, fértil provincia y señalada.

IMPERIO - Estado número 338 - Teléfono número 8727 - Vermouth y noche: "El Padre Pitillo".

MUNICIPAL - Agustinas esq. San Antonio - Telefonos: 83964 y 3167 - Vermouth y noche: Compañía Vilchea - Wu Li Chang.

ANDÉS - Avenida Irarrázaval número 435 - Teléfono número 83819 - Vermouth y noche: Perjura y La campana silenciosa.

AMERICA - Noble número 396 - Teléfono número 82443 - Relativo: Brasil, Dos Romeros sin Juellas, fin Capitán América y Tres genios modernos.

APOLLO - Victoria número 768 - Teléfono número 81746 - Relativo: Amores de amor, Fiesta va guerra y series.

AVENIDA - Avenida Vicuña Mackenna 634 - Telef. Num 94966 - Vermouth y noche: La campana silenciosa y El as negro.

AVENIDA MATIA - Avda Matia número 618 - Teléfono N.º 51456 - Vermouth y noche: El jardín de Aja, Tormenta en el alma y Maestros de baile.

BAQUEDANO - Plaza Baquedano - Teléfono número 63638 - Matinée, vermuth y noche: La casa está vacía, Persecución y El carbón o Biografía de una mina.

BLANCO ENCALADA - Avenida Blanco Encalada 2520 - Telef. 91787 - Relativo: Rumbo a Tokio, El as negro y Tartamudos en aprietos.

BRASIL - Plaza Brasil - Teléfono número 84390 - Vermouth y noche: La dama dueña y El jardín de Aja.

CARRERA - Avenida Bdo O'Higgins número 411 - Teléfono 90985 - Matinée vermuth y noche: La casa está vacía, Persecución y El carbón o Biografía de una mina.

CENTRAL - Huérfanos número 836 - Teléfono número 33333 - Matinée, vermuth y noche: Cabeceras.

CERVANTES - Matías Cousiño número 134 - Telefonos: 88500-89618 - Matinée, vermuth y noche: La bribona era una dama.

CONTINENTAL - Plaza Bulnes número 41 - Teléfono número 60735 - Matinée, vermuth y noche: Madame Sans Gene.

CLUB DE SEÑORAS - Monjitas número 143 - Teléfono número 33596 - Relativo: Perjura y El as negro.

COLON - San Pablo esquina Malpaso - Teléfono número 80072 - Vermouth y noche: Rumbo a Tokio, Peligro, alto voltaje, Mancha de sangre y 6 a Adelante muchachos.

CHILE - Avenida Recoleta número 2104 - Teléfono número 60738 - Relativo: La dama dueña, Casablanca y Linda tenada.

COQUINO - San Ignacio número 1049 - Teléfono número 30057 - Relativo: Casablanca, Al es la gloria y Caballero fantasma.

DIECIOCHO - Dieciocho número 14 - Teléfono número 82778 - Vermouth y noche: La canción inolvidable y Maestros de baile.

DIEZ DE JULIO - Avenida Diez de Julio 119 - Teléfono N.º 80836 - Relativo: Tormenta en el alma, Anen de malicia y La canción de las piedras.

DELICIAS - Avenida Bernardo O'Higgins - Avenida Ind. Relativo: Tormenta en el alma y Mañana es nuestro y A casa de fantasmas.

ESMERALDA - San Diego número 103 - Teléfono número 42000 - Relativo: Perjura y Compañía Carrusel del Aire.

EXCELSIOR - Avenida Independencia 1779 - Teléfono N.º 68631 - Relativo: Piloto N.º 8, La patrulla de Batam y Agredidos.

FRANKLIN - San Diego número 2117 - Teléfono número 80754 - Relativo: La luz que agoniza, El as negro, 6 a Muchachos exploradores y La tirana.

HOLLYWOOD - Avenida Irarrázaval número 2906 - Telef. 12009 - Vermouth y noche: Rumbo a Tokio y El as negro.

IDEAL CINEMA - Mapocho número 411 - Teléfono número 92188 - Relativo: Tormenta en el alma y La dama dueña.

INDEPENDENCIA - Avda Independencia N.º 373 - Telef. N.º 62762 - Relativo: Rumbo a Tokio, Perjura y 6 a Adelante muchachos.

IMPERIAL - San Diego número 134 - Teléfono número 81112 - Relativo: Persecución, Tormenta en el alma y Brasil.

ITALIA - Avenida Bilbao esquina Avenida Italia - Teléfono 41883 - Relativo: La campana silenciosa, Perjura, Tu nombre es mujer y 4 a Adelante muchachos.

LO FRANCO - Carrascal número 4604 - Teléfono número 82785 - Relativo: Brasil y Maldición legendaria.

LUX - Huérfanos número 1139 - Teléfono número 87300 - Matinée, vermuth y noche: Vamos a bailar.

MANUEL RODRIGUEZ - Plaza M Rodríguez - Teléfono N.º 60539 - Vermouth y noche: El jardín de Aja, Perjura y series.

MIAMI - Huérfanos número 1048 - Teléfono número 58815 - Relativo: Evocación.

METRO - Bandera con Unión Central - Teléfono número 83861 - Matinée, vermuth y noche: Perdidos en un Harem.

MINERVA - Chacabuco número 378 - Teléfono número 41464 - Relativo: Casablanca, Los tres caballeros, El engañador y La tirana.

MIRAFLORES - Miraflores número 278 - Teléfono número 38009 - Sesiones continuadas: La vida empieza esta noche y La canción inolvidable.

MONUMENTAL - Avenida Bernardo O'Higgins 2945 - Teléfono 91533 - Relativo: Persecución y La dama dueña.

NACIONAL - Avda. Independencia 801 - Teléfono 63508 - Relativo: El jardín de Aja, El as negro y La campana silenciosa.

NUNUA - Avenida Irarrázaval número 2784 - Teléfono número 41832 - Relativo: La hija del regimiento, Tormenta en el alma y Los tres caballeros.

NORMANDIE - Avenida Bernardo O'Higgins 139 - Teléfono N.º 87149 - Cerrado por reparaciones.

NOVEDADES - General Kornier esquina Avda Portales - Teléfono 84804 - Vermouth y noche: La luz que agoniza, Capitán Maravilla y Agredidos.

ORIENTE - Avenida Providencia esq. Pedro Valdivia - Telef. 41345 - Vermouth y noche: Madame Sans Gene.

O'HIGGINS - San Pablo esquina Cumming - Teléfono número 89929 - Relativo: Persecución, El as negro y El jardín de Aja.

PORTUGAL - Avenida Portugal en Diez de Julio - Telef. 51473 - Vermouth y noche: Rumbo a Tokio y 6 a Adelante muchachos.

PROVIDENCIA - Avenida Manuel Montt número 62 - Telef. N.º 46073 - Relativo: La campana silenciosa, Brasil y Agredidos.

RECOLETA - Avenida Recoleta número 697 - Teléfono Num. 63874 - Relativo: Rumbo a Tokio, La campana silenciosa y 6 a Adelante muchachos.

RIALTO - Avenida Pedro de Valdivia 3346 - Teléfono Num. 41607 - Relativo: El mañana es nuestro (en inglés), Maestros de baile y Las modas.

SANTA LUCIA - Avenida Bernardo O'Higgins esq. San Isidro - Telef. 61879 - Matinée, vermuth y noche: Madame Sans Gene.

VALENCIA - Plaza Chacabuco - Teléfono número 61557 - Vermouth y noche: Perjura y Rumbo a Tokio.

VICTORIA - Huérfanos esquina San Antonio - Teléfono N.º 80021 - Relativo: Agredidos.

REAL - Campaña número 1004 - Teléfono número 65553 - Matinée, vermuth y noche: La señora princesa.

REPUBLICA - Avenida República número 128 - Teléfono N.º 96018 - Relativo: Los tres monasterios, Noche en las nubes La tirana y La aventura de Rin-Tin-Tin.

SAN MIGUEL - Avenida Central número 1302 - Teléfono N.º 82275 - Relativo: Honrado a la fuerza, Persecución y 3 a Adelante muchachos.

SANTIAGO - Merced número 830 - Teléfono número 32388 - Matinée, vermuth y noche: Aja en el rancho grande.

SELECTA - Chacabuco número 1178 - Teléfono número 92194 - Relativo: Honrado a la fuerza, Persecución y 3 a Adelante muchachos.

OO. CERVECEROS EN
HUELGA EFECTUARAN
AYER CONCENTRACION

Los obreros cerveceros de Providencia celebraron ayer una asamblea en la que se acordó una huelga de 24 horas para mañana, con el fin de tratar de obtener una mejor relación directa con la marcha de este conflicto.

En la mañana de ayer el Comité de Huelga celebró una interesante entrevista con el funcionario de la Dirección General del Trabajo, señor Alejandro Ballesteros, con el fin de tratar el conflicto en cuestión, agradeciendo los obreros los buenos oficios del señor Ballesteros, en buscar un arreglo entre los obreros en huelga y la Compañía de Cervecerías Unidas, que hasta el momento no ha querido solucionar el Pleito de Peticiónes que presentó el Sindicato Providencia a la consideración de la Gerencia.

COOPERATIVA MEXICO
SE REUNIRA MAÑANA

La Cooperativa de Huertos Obreros "Mexico" celebrará mañana a las 10 horas una Junta General Ordinaria en el local social de la Compañía de Cervecerías Unidas, en la calle de la Victoria, para tratar de los puntos de interés a tratarse en la reunión de mañana.

Uno de los puntos de interés a tratarse en la reunión de mañana es el próximo Congreso Nacional de Cooperativas a celebrarse en la ciudad de México, los días 11 y 12, donde se debatirán los problemas más urgentes de las distintas cooperativas de trabajo a través del país.

BANCO ESPAÑOL-CHILE

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Chilase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 21 de Julio, a las 15 horas en el local del Banco en esta ciudad, calle Blanco N.º 839.

Chilase también a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria para ser celebrada inmediatamente después que termine la Junta Ordinaria y en el mismo local, con el fin de someterles los siguientes acuerdos del Directorio:

1.º—Elevar el capital del Banco a la suma de 120 millones de pesos, mediante la emisión de 200.000 nuevas acciones.

La Junta deberá fijar la forma en que se emitirán las acciones, en que serán pagadas y el precio y demás condiciones de la emisión.

2.º—Ampliar las facultades que otorga al Directorio el artículo 21 de los Estatutos, para que pueda, por gracia, conceder a los empleados los beneficios de indemnización, jubilación y montepío.

3.º—Ajustar los Estatutos al Reglamento de Sociedades Anónimas en lo referente a las transferencias de acciones, cierre del Registro de Accionistas y publicación del Balance, ateniéndose a las formas y plazos señalados por el Decreto 4.461 de 20 de Noviembre de 1944.

En el caso de que el proyecto del Directorio sea aprobado la Junta deberá pronunciarse sobre la modificación del Art. 5.º de los Estatutos Sociales y adoptar un artículo transitorio, según el artículo 21, los incisos ampliatorios que contengan las facultades enunciadas y reformar los artículos 7.º, 21.º, 21.º, 34.º y 38.º.

Valparaíso, 10 de Julio de 1945.

EL PRESIDENTE.

El Registro de Accionistas permanece cerrado desde el 10 al 21 de Julio de 1945, ambas fechas inclusive.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

LITRE QUEROGA A. — BENE QUEROGA N.º
Abogados
Hector Correa Baez
Agustinas 1269 — 3.º piso — Telef. 82336 — De 3 a 7 P. M.

HUMBERTO SILVA S.
Particiones, subidas de matrimonios, sucesiones.
Atención a provincias
Bandera N.º 52, Of. 105, Telef. 94764.
17 a 18 horas.
31 Julio

MEDICOS

ERNANI PARODI
Piel — Sufrido — Venéreas
Arturo Prat 277
26 Julio

Dr. DEINBERG
Enfermedades de la piel
Consultas de 9 a 5 P. M.
Compesía 3033 — Fono 96988
28 Julio

DOCTORA BEHM
Alumada 47
28 En.

RAIMUNDO RATINOFF
Tricopatología
Atención: Corral, Bayo X.
10.6 Agustinas 681 — 82331
31 Julio

Dr. CASTAÑON
Exclusivamente pulmón
Consultas: 6 a 7
Agustinas 1269 — Telef. LA NACION
La Pile

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

"TUTZIN"
Urnas — Sociología
(Inmortal) Teléfono 51478
Ex Director Hospital Berlin
Alumada 47.

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Dr. LUIS PACHECO R.
Médico Cirujano
Especialista en enfermedades de oídos y nariz
De 1 a 5 — Natalini 475. Fono 96763

Actividades gremiales

CTCH. Y FERROVIARIOS DEFENDERAN
CONQUISTAS SOCIALES EN PELIGROLA CENTRAL SINDICAL PROTESTA DEL PROYECTO
DEL DIPUTADO CAÑAS FLORES Y DE LOS SU-
CESOS DE LA CAMARA.— ADHESION'S AL
COMICIO DEL MARTES PROXIMO

APOYO AL EXCOMO. SR. JUAN A. RIOS

El Consejo Directivo de la "Comisión de Defensa de los Trabajadores de Chile" (CTCH) nos ha entregado una exposición por la cual formula declaraciones sobre los hechos que vienen ocurriendo en el Parlamento.

Manifiesta la CTCH que tales sucesos son actuaciones que representan propósitos de los sectores ultrarreactivos de la derecha, en orden a malograr las conquistas sociales alcanzadas por la clase obrera, a través de sus largos años de lucha. Añota que responde a tales propósitos el proyecto del diputado señor Cañas Flores, en la Cámara y la actitud de don Gustavo Rivera en el Senado, a lo que se acreta el intento de la ley de mayoría reaccionaria de la Cámara de Diputados al querer vulnerar la CTCH.

LLAMADO A UN COMICIO

Después de otras consideraciones, la CTCH termina exponiendo la protesta de la clase obrera ante dichos sucesos y declarando que conciente de los peligros que envuelven, da su voz de alerta y llama a las masas trabajadoras y a la unión de la clase obrera para que se oponga a la ley de mayoría reaccionaria de la Cámara de Diputados al querer vulnerar la CTCH.

ACUERDOS DE LOS
FERROVIARIOS

Por su parte la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, justificó con sus resoluciones de protesta por los mismos hechos de los grupos políticos de derecha, llama a sus elementos al comicio de la Alianza Democrática, para el próximo martes, obrar de acuerdo con la CTCH en defensa de la clase trabajadora y reafirmar la adhesión al Excmo. señor Ríos.

Igualmente el directorio de la Federación Santiago Watt pide a todos sus afiliados concurrir al comicio del próximo martes en la Plaza Montt-Vargas, actuar en unión de la CTCH en el movimiento pro defensa del pueblo y sus conquistas sociales atacadas por liberales, conservadores y otros elementos reaccionarios y dirigidos a los organismos filiales a través del país.

OBREROS MOLINEROS
DE RANQUAGA ESTAN
EN HUELGA LEGAL

Desde hace 17 días se encuentran en huelga los obreros molineros pertenecientes al Molino "Schacht" de Rancagua, debido a que sus salarios no han sido pagados.

Una solución en el pleito que presentó a la consideración de la Gerencia, el Sindicato de este Molino, sobre aumento de salarios.

El Pleito de Peticiónes que se le presentó al propietario, se basa en los bajos salarios que perciben los obreros, siendo que la industria, ha ganado en el año pasado una cantidad apreciable de dinero, sin que se hayan aumentado los salarios de los que trabajan en este Molino.

UBILADOS DE LA
Prensa SESIONAN

Para hoy, a las 17.30 horas, llama a reunión de Comisión de Prensa de la Federación de la Industria de la Prensa, en su local, a los señores Rodolfo Jerez y Luis Gutiérrez y de miembros de la Comisión de Prensa de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, local: Cochane N.º 323.

EL DIRECTORIO

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

FEDERACION NACIONAL
TRABAJ. DE LA PRENSA

La Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, llevará a efecto mañana, a las 11 horas, una interesante reunión en el local de calle Bandera 323, con el fin de constituir el nuevo Comité Ejecutivo de esta organización, encabezado en el presente Congreso Nacional.

Por otra parte, en esta reunión se elaborará el plan de trabajo que realizará el nuevo comité.

VELADA EFECTUARA
HOY SIND. OBRERO

El Sindicato Industrial "Pedro Guglielmini" llevará a efecto hoy a las 21 horas una velada artística, en el local social de calle San Martín 841, con el objeto de reunir fondos sociales.

El directorio de la institución ha invitado en forma especial a diversos dirigentes obreros de Santiago, como asimismo a los familiares de los socios de la colectividad.

SOCIEDAD JAVIERA
LARRAIN DE MATTE

La Sociedad Mutual "Javier Larrain de Matte" llevará a efecto hoy a las 15 horas una reunión en el local social de la Compañía de Cervecerías Unidas, con el fin de bendecir el Estándar Social de la institución.

Por esta causa el Directorio de esta Sociedad cita a sus asociados a la hora indicada, en el local social de calle Central N.º 40.

HOMENAJE A COLOMBIA
RENDIRA SOC. MUTUAL

La Sociedad Mutual llevará a efecto mañana, a las 21 horas, un homenaje a la República de Colombia, en el local social de calle Arturo Prat 560, en homenaje al 135.º Aniversario de la Independencia de esta República hermana.

Por otra parte, a las 17.30 horas, esta Sociedad celebrará una Junta General de socios, a fin de tratar diversos puntos de interés societario.

FUE INAUGURADO
EL CLUB SOCIAL

DOCTOR CRUZ COKE

El jueves 19 se efectuó en la calle Franklin 935, la inauguración del local del "Club Social Eduardo Cruz Coke" entidad formada por los vecinos del barrio Matadero. El doctor Cruz Coke dictó una interesante charla y agradeció a los componentes del Club el que hubieran puesto su nombre a la entidad. El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

El Club se reúne por el momento en el local social.

Industrias y Comercio

EL MERCADO DE VALORES

Si bien el movimiento de acciones que tuvo ayer la Bolsa de Comercio de Santiago, fue bastante superior al día precedente, el total de las operaciones ha sido el más bajo que se ha registrado hasta la fecha del actual semestre. Sin embargo, pese a este hecho, durante el día hubo varias transacciones de importancia, realizándose ellas en Rio Negro, Vidrios, Planos, Madres, Drogas Botánicas, Muebles, Vestidos, Madres y Cope.

El volumen de negocios alcanzó a 1.217.000 nominales en bonos y 12.832 acciones, actuando la plaza dentro de un margen de 32 fluctuaciones, 20 de alza y 12 de baja, que señalaron en bonos, 1 alza y en títulos 19 contra 12 bajas.

El mercado cerró firme y con tendencia al alza.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

PRIMERA RUEDA

100000 Deuda 1.º 84.12
100000 Deuda 2.º 84.12
100000 Deuda 3.º 84.12
100000 Deuda 4.º 84.12
100000 Deuda 5.º 84.12
100000 Deuda 6.º 84.12
100000 Deuda 7.º 84.12
100000 Deuda 8.º 84.12
100000 Deuda 9.º 84.12
100000 Deuda 10.º 84.12
100000 Deuda 11.º 84.12
100000 Deuda 12.º 84.12
100000 Deuda 13.º 84.12
100000 Deuda 14.º 84.12
100000 Deuda 15.º 84.12
100000 Deuda 16.º 84.12
100000 Deuda 17.º 84.12
100000 Deuda 18.º 84.12
100000 Deuda 19.º 84.12
100000 Deuda 20.º 84.12
100000 Deuda 21.º 84.12
100000 Deuda 22.º 84.12
100000 Deuda 23.º 84.12
100000 Deuda 24.º 84.12
100000 Deuda 25.º 84.12
100000 Deuda 26.º 84.12
100000 Deuda 27.º 84.12
100000 Deuda 28.º 84.12
100000 Deuda 29.º 84.12
100000 Deuda 30.º 84.12
100000 Deuda 31.º 84.12
100000 Deuda 32.º 84.12
100000 Deuda 33.º 84.12
100000 Deuda 34.º 84.12
100000 Deuda 35.º 84.12
100000 Deuda 36.º 84.12
100000 Deuda 37.º 84.12
100000 Deuda 38.º 84.12
100000 Deuda 39.º 84.12
100000 Deuda 40.º 84.12
100000 Deuda 41.º 84.12
100000 Deuda 42.º 84.12
100000 Deuda 43.º 84.12
100000 Deuda 44.º 84.12
100000 Deuda 45.º 84.12
100000 Deuda 46.º 84.12
100000 Deuda 47.º 84.12
100000 Deuda 48.º 84.12
100000 Deuda 49.º 84.12
100000 Deuda 50.º 84.12
100000 Deuda 51.º 84.12
100000 Deuda 52.º 84.12
100000 Deuda 53.º 84.12
100000 Deuda 54.º 84.12
100000 Deuda 55.º 84.12
100000 Deuda 56.º 84.12
100000 Deuda 57.º 84.12
100000 Deuda 58.º 84.12
100000 Deuda 59.º 84.12
100000 Deuda 60.º 84.12
100000 Deuda 61.º 84.12
100000 Deuda 62.º 84.12
100000 Deuda 63.º 84.12
100000 Deuda 64.º 84.12
100000 Deuda 65.º 84.12
100000 Deuda 66.º 84.12
100000 Deuda 67.º 84.12
100000 Deuda 68.º 84.12
100000 Deuda 69.º 84.12
100000 Deuda 70.º 84.12
100000 Deuda 71.º 84.12
100000 Deuda 72.º 84.12
100000 Deuda 73.º 84.12
100000 Deuda 74.º 84.12
100000 Deuda 75.º 84.12
100000 Deuda 76.º 84.12
100000 Deuda 77.º 84.12
100000 Deuda 78.º 84.12
100000 Deuda 79.º 84.12
100000 Deuda 80.º 84.12
100000 Deuda 81.º 84.12
100000 Deuda 82.º 84.12
100000 Deuda 83.º 84.12
100000 Deuda 84.º 84.12
100000 Deuda 85.º 84